

# ROK 1844.

pod względem

*oświaty, przemysłu i wypadków  
czasowych.*

IX



**P O Z N A Ń.**

Nakładem i drukiem N. Kamińskiego i Spółki.

—  
1844.

ROK 1844.

pod względem

osobistym, przemysłu i wyrobów

człowieka.

IMPRIMATUR.

*Czwalina, Cenzor.*

Poznań, dnia 28. Września 1844.

1844

ROK 1844.

Wydawnictwo i drukarnia D. Komarskiego i Sądki

1844

## WYJĄTKI

### *z rzeczy o Góralach Tatrzańskich.*

---

**K**iedys, w inném położeniu, w innych okolicznościach, w czasie zupełnie dla mnie innym, jak jest dzisiejszy, zajmowała mię szczerze myśl, jeśli nie samemu utworzyć, to przynajmniej przyprowadzić innych i to koniecznie, do utworzenia dzieła, któreby przedstawiało obraz naszego kraju, wykończony wszechstronnie, tak pod względem fizycznym, jak moralnym, równie w jego przeszłości, jak w stanie obecnym: tytuł „Polska i Lud Polski,“ zdawał mi się odpowiedny podobnemu dziełu. Pod wpływem téj myśli, wśród okoliczności przyjaźniejszych, nie mało rzuciłem na papier i zachowałem sobie pomysłów, albo dla usprawiedliwienia głównej myśli, albo dla ułatwienia roboty współpracownikom, albo dla rozwinienia całego planu budowy, co większa, zacząłem się już krzątać około gromadzenia materyałów do niej, a przedewszystkiém zamierzałem sobie ogłosić jój próbę, nie jako model całej budowy, budowę w rysach zmniejszonych, ale dokładnie wyobrażających to, co kiedyś miało się



wystawić na skalę bez porównania ogromniejszą. Tą próbką miała być rozprawa pod napisem: „Rzecz o Góralach Tatrzańskich,“ która nie byłaby niczem inném, jak pierwszym szkicem, ale zupełnym, okolicy znajomój pod nazwiskiem Tatrów; było to albowiem miejsce, które przypadek dał mi najlepiej poznać, o którym dostarczył mi najwięcej szczegółów, stosujących się właśnie do mojego zamiaru, i które przytém najsilniej pociągało mię ku sobie. Przeszkody niepodobne do zwalczenia zatrzymały mię w téj pracy, a dzisiaj ta praca, ten zamiar całkiem już nie dla mnie. Ale nie wszyscy są w mojem położeniu: takim to udzielam, co się ocaliło z owoców nie zupełnie bezpłodnych, mogę to śmiało powiedzieć, bo włożyłem tam nie jedną chwilę czyścigo natchnienia i szczerzej miłości dla prawdy. Może znajdzie się ktoś, co to poczuje, i posłuży się tém, jak szczerblem do prac ważniejszych. Ta ofiara licha bez wątpienia, byłaby jeszcze lichsza, przyniosłaby jeszcze więcej szkody jak korzyści temu, ktoby chciał z niej użytkować, gdybym zachował u siebie, jak się dzisiaj zapatruję na podobną pracę, która jest nic innego, tylko doskonałe poznanie się z naszym krajem. Otóż zupełność téj ofiary, prawa szczerości i sumienności wymagają, abym jeszcze słów kilka w téj rzeczy powiedział.

Uczucie, że doskonała znajomość swojego kraju jest bardzo pożyteczna, a nawet konieczna, pozostało niewzruszone, ale dojrzało przez czas i dla tego dziś dalej sięga, niż w chwili, kiedy się zrodziło, i dla tego spodziewam się po głównej myśli mojej pracy innego skutku, niż sobie dawniej zamierzałem. Nie idzie tu już o pobudzenie do utworzenia dzieła, nie idzie o to, ażeby koniecznie pisać i ogłaszać drukiem, co się zebrało, co się nauczyło między ludem. Czyż człowiek niema innych dróg objawienia swojej nauki, swojej mądrości, jak tylko przez książki? Czy owoc drzewa wiedzy niemoże już być inny, tylko książka? Jak najprościej położyłem zapytanie, i odpowiem na nie jak najprościej. Owoc wszelkiej nauki może być inny jak książka, i głównie powinien być inny, to jest żywy jak człowiek;



dla tego potrzeba przedewszystkiém żyć według nabytėj mądrości, a takie życie może daleko więcej nauczyć i przynieść pożytku drugim, niż najuczeńsza książka. Przymierzając ten ogólnik do przedmiotu, który nas tu zajmuje do poznania ludu, możnaby go tak wyrazić: poznajesz jakąś okolicę i lud tėj okolicy, dla tego jedynie, abyś wyciągnął wszystko dobre, które się tam znajduje; otóż wciel w twoją osobę to dobre, zamień je w żywotną część twojėj istoty, a wtedy w jednym człowieku, w sobie samym, będziesz nosił całą okolicę; i wyuczenie się jėj będzie innym pędsze, skuteczniejsze, z mniejszą móżołą, jak żeby przyszło wartować liczne książki, albo i przechodzić dla ich sprawdzenia koleje, jakie ty przechodziłeś; znajdą oni wszystko w zetknięciu się z tobą; będą mieli przed sobą w jednym człowieku całą bibliotekę, a co najważniejsza, bibliotekę żyjącą i czynną.

Nie rzuca się przez to klątwa bezwarunkowa na książki, na pisanie. Są zapewne rzeczy, które dosyć przechować i udzielić innym w książce. Są czasy, okoliczności, gdzie można być pożytecznym i książką; ale trzeba być bardzo przekonanym, że jesteśmy w tém prawie; dla tego dobrze jest przed zabraniem się do pisania, rozważyć sumiennie: Czyśmy koniecznie do tego przywiedzeni? Czy niemamy w naszej mocy skuteczniejszego środka usłużenia ogólnemu dobru? Czy czasem nie dla tego obieramy tę pracę, ażeby jėj pozorem okryć lenistwo, wstręt do pracy właściwój nam? Czy nie wkładamy w nią sił, gdzieindziej przeznaczonych, na co innego nam danych? Czy w popędzie do pisarstwa jest sumienny, wewnętrzny rozkaz, czy może tylko tchórzostwo, albo i rachuba poziomych zysków? Czy wielkich krwawych dla nas ofiar ze strony innych, nie chcemy spłacić atramentem i móżołą, niekiedy zapewne i długą i ciężką, ale która nigdy nie wytrzyma porównania z cierpieniami, z boleściami, z poświęcaniem tego, co jest w człowieku żyjące, która nawet może z czasem zamienić się w taką rozkosz, jak pijaństwo i tym podobne najszkodliwsze nałogi? Kiedy to wszystko rozważymy w obliczu najświętszych obo-

wiązków człowieka, i otrzymamy zupełne przyzwolenie sumienia, wtedy siadamy i piszemy, ale dopiero wtedy.

W takim tylko duchu pozwoliłem sobie wrócić się do pracy dawno zawieszonéj: dziś jestem w stanie tylko część jej udzielić, częśćkę tyczącą się poezyi Góralów Tatrzańskich. Kilka myśli ogólnych, które stanowią wyjątek pierwszy, nie są bez pewnéj wagi i związku z wyjątkiem późniejszém nastąpić mającym.

Te kilka słów przedwstępnych uważałem za konieczne, i one tylko są napisane w chwili, kiedym zobaczył, że moja praca zaniedbana od lat kilku, może być jeszcze ogłoszoną i przydatną, chociaż nie w wykończeniu zamierzonym pierwotkowo; co potem następuje, wszystko to jest dawniejsze, z obecnéj chwili pozwoliłem sobie tyle tylko użyć, ile było potrzeba do pracy uszykowania, związania i dopełnienia gdzie niegdzie téj rozprawki.

## WYJĄTEK I.

### *Myśli ogólne tyczące się poznania ludu.*

#### §. I.

Niema, mojem zdaniem, nic miłszego, nic pożyteczniejszego, a nawet nic bardziej koniecznego, jak znajomość swojego kraju: ta znajomość nie może być bez znajomości ludu. Jest to jedna z tych prawd, które niepotrzebują dowodzenia; dosyć je napomknąć, aby ich oświadomością uderzyć wszystkie umysły. I w rzeczy saméj, z którejkolwiek strony weźmiemy ten przedmiot, z każdéj zobaczymy jego wielką ważność: czy chcemy z bogacić ogólną wiedzę nauką przeszłości, praca nasza nie będzie zupełna, jeżeli w głąb ludu nie zajrzymy; tam tylko znajdziemy dla naszych badań filozoficznych kopalnie dawnych religii, moralności, obyczajności, prawodawstwa, urządzeń społecznych i administracyjnych; czy jako ludzie czynu chcemy pracować dla przyszłości, tam tylko znajdziemy ten w przeszłości punkt



wyjścia, z którego śmiało iść dalej możemy, ten jedyny kierunek, w którym możemy przeciągnąć pożytecznie krąg dalszego bytu; czy siebie chcemy podnieść, musimy tam wziąć się pędu; lud do wyższego stopnia oświaty podnosić będziemy, tam tylko szukać musimy miejsca, gdziebyśmy dzwignię naszych sił zastosowali; gdybyśmy wreszcie nie zamierzali sobie nie więcej tylko zostać artystami narodowymi, to i w takim razie główne ukształcenie nasze w ludzie, najważniejsza strona celu naszego w ludzie. Bez znajomości ludu nie będziemy nigdy prawdziwymi artystami narodowymi, nie pojawiając mody, zostaniemy niepojętymi przez nią. Można więc twierdzić, że znajomość ludu, jest to jeden z rozdziałów niskiej książki, której każdy wyuczyć się powinien, aby został pożytecznym swojemu krajowi, jest jedna z głosek narodowego abecadła; że kto się jej nie nauczy, nie będzie mógł nigdy czytać w księdze życia narodowego, i o tyle tylko postąpi w mądrości narodowej, o ile wyuczy się tej głoski, tego rozdziału. Tymczasem to pole tak niewyczerpane w planach dobroczynnych, w planach nieobrachowanej wszechstronnej korzyści, leżało dotąd, a nawet można powiedzieć, że i dziś jeszcze leży odłogiem: liczba pracowników tak mała, skutki ich usiłowań tak drobne, że są prawie niczem w porównaniu z tem, co jeszcze do zrobienia pozostaje: niemożemy bowiem tać przed sobą, że praca ta jest ogromna, olbrzymia. Weźmy na przykład kraj nasz, ileż to miejscowości go składa, miejscowości tak różnych od siebie; dojdziemyż do doskonałej znajomości kraju, bez poznania szczegółowego jego okolic? przecież są to szczegóły jednego obrazu, rysy jednej fizjonomii; wszystkie wiążą się między sobą, wpływają na siebie; jeden opuszczony odejmuje podobieństwo fizjonomii, a tymczasem jedna okolica może wymagać poświęcenia lat kilku, a takich okolic krocie. Praca więc olbrzymia, to prawda; ale w pewnej mierze podobna do wykonania. Nie idzie, tu o zrobienie wszystkiego na raz przez jedną osobę: bynajmniej; niech każdy przestanie na tem tylko, co może zrobić, sumiennie zbadawszy swoje siły i ciężar z całego ogromu,

jaki może na nie włożyć, niech zrobi jak może najwięcej, zresztą niech zrobi cokolwiek aby tylko zrobił; a powoli, powoli, prędzej może niż się nam pojedynczym ludziom wydaje, przysporzy się taki zapas materiałów, że znajdą godnego siebie badawnika, który je ułoży w całość odpowiadającą wymaganiom społecznego pokolenia, a przynajmniej położy węgielny kamień, na którym wiek po wieku, będzie rozszerzał budowę ducha ludowego według pierwotnego planu. Gdyby czyje położenie nie dozwalało mu żadną miarą mieć czynnego udziału w tej pracy, niech przynajmniej weźmie sobie za obowiązek przekonywać innych o jej konieczności, i choć tym sposobem niech się do niej przyłoży.

Tém uczuciem mocno przejęty, składam przed moimi ziomkami, dla ich użytku, na co zdobyć się mogłem. Jest to bardzo mało, nie może być mniej w porównaniu z całym przedmiotem. Czuję to mocniej niż ktokolwiek uczuć zdoła, bo bliżej może niż ktokolwiek przypatrzyłem się mojemu przedmiotowi, ale śmiem sobie pochlebiać, że dar mój nie jest żaden. Zresztą publiczność niech go sądzi. Ja z mojej strony powinienem tylko i mogę śmiało zapewnić, że jest wykonany z najściślejszą sumiennością główny warunek, aby przyniósł jakąkolwiek korzyść i jeżeli niewielką, to rzeczywiście. Co tu ogłaszam jako własność ludu, jest nią niewątpliwie; albo sam to widziałem i słyszałem w źródle samém, albo mam od osób, którym znajomość rzeczy dawała prawo mówić o niej, a zarazem dawała rękojmię wiarygodności tego, co mi udzielali. Nie pozwoliłem sobie żadnej dowolności; mogę powiedzieć, że wystawiam na widok dobytą przezemnie kruszec, w całym jego rodzimém nieokrziesaniu. Moim własnym uwagom, przypuszczeniom, domysłom, starałem się dać taką postać, aby w niczém nie zaciemniały głównego przedmiotu, nie zmieniły jego istoty, nie podchodziły sądu czytelnika. Wyznanie to robię dla tego, że równą sumiennoscé powinien mieć każdy imający się podobnej pracy.



Wszystko to jednak jest jeszcze mniej ważne w stosunku do tego, co w tym wstępie powiedzieć zamierzyłem. Nie przedstawienie mojej pracy w korzystnym świetle zpowodowało mnie do niego, ale zamiar rozleglejszy, ogólniejszy. W głębokiem i długim zastanawianiu się nad owym poznaniem ludu, nad wykończonym obrazem jego, przyszło mi wiele myśli ogólnych, sięgających do dna przedmiotu, a sam główny pomysł ułożył się w pewien systemat, który mi się wydał dosyć dokładnym. Otóż te kilka myśli i ogólny rys systematu, czy metody w poznaniu ludu, uważałem przede wszystkim za konieczne położyć na czele mojej pracy. Będzie to najprostsze i najogólniejsze, jak tylko być może, rozwiązanie zapytania: Z jakich stron mamy wziąć szczególnież życie naszego ludu, aby przyjść do wszechstronnej wiedzy jego masy? —

## §. II.

Jeżeli która nauka, to nauka ludu, powinna mieć cel godniejszy człowieka, jak jest zaspokojenie jałowej ciekawości, albo rozrywka. Zaspokojenie ciekawości, rozrywka przez naukę, jest jedną z największych win próżniactwa, rodzajem świętokradztwa. Człowiek — mąż szuka tam czegoś więcej, szuka wzmocnienia, podniesienia do wyższej potęgi wszelkich sił swoich, szuka kierunku, w którymby najwłaściwiej te siły zwrócił do czynności pożytecznej bezpośrednio. Człowiek chwytający nukę jedynie dla zaspokojenia próżnej ciekawości, jest moralny żarłok, który wszystko puszcza w podrzędną część swojej moralnej strony, jak zwyczajny żarłok, obraca wszystko na utuczenie swojego brzucha; człowiek szukający w nauce tylko rozrywki, jest umysłowy rozpustnik, który wszystko obraca na łechtanie umysłu, jak rozpustnik zmysłowy obraca wszystko na łechtanie zmysłów, nerwów, serca. Człowiek — mędrzec, co się zowie, jest jak człowiek skromny, wstrzemięźliwy w życiu fizycznem, który sumiennie bada swoje potrzeby

i sumiennie je zaspakaja; jeżeli co pożyje, to dla tego tylko, aby powiększył masę krwi zdrowej, lekkiej, potrzebnej do utrzymania ciała w sile i energii, jakich wymaga spełnienie czynności we właściwej mu sferze.

Chybiamy w braniu nauki nie samym tylko celem nieprawym, ale stanem nieodpowiednim tej czynności, usposobieniem wewnętrznem i sposobami, jakimi ją bierzemy. Bez wątpienia łatwo każdemu poczuć, że wszelka nauka, aby poszła na korzyść, wymaga pewnych warunków, jak są pewne pokarmy, które dają zdrowie lub słabość, według stanu w jakim je pożywamy, i według ich przyrodzenia. Nauka ludu ma także swoje warunki; dotkniemy niektórych ogólnie.

Nie odniesiemy najmniejszej korzyści z nauki ludu, jeżeli nie zaczniemy przedewszystkiem od zawiązania stosunków między nim a nami, przez to, co jest najgłębsze w nas i w nim, przez nasze, że się tak wyrażę, moralne wnętrzości. Można to widzieć dotykałniej na codziennym przykładzie dwóch osób, które się związały czystą przyjaźnią, czystą miłością. Niema ani prawdziwej miłości, ani prawdziwej przyjaźni, gdzie związek dwóch osób opiera się tylko na pociągu zmysłowym, albo na rachubach interesu poziomego; gdzie nie dwie dusze przystały do siebie, ale tylko dwa ciała, albo dwa interesa chwilowe: taki związek nie wyda zdrowych owoców związku czystego. Podobnie nauka ludu nie wyda zdrowego owocu, dopóki dusza nasza nie przystanie do duszy ludu. Żeby zaś przystała, musi przyjść do pewnego z nią podobieństwa, do pewnej tożsamości w tém, co stanowi istotę ludu. A naprzód musimy obudzić w sobie pociąg, któryby wyzwał pociąg ludu ku nam i spotkał się z naszym. Ten pociąg nie jest nic innego tylko to, co nazywamy miłością. O ile ta miłość jest z jednej strony czystsza, silniejsza, o tyle pewniej i prędzej wyzywa miłość podobną drugiej strony, o tyle zetknięcie się ich jest niezawodniejsze. Jest to otwarcie się duszy na przyjęcie w swój uścisk drugiej duszy; wyzwana przez taki ruch odpowiada natychmiast ruchem podobnym: bo miłość szuka wiecznie miłości i łączą się z sobą jak tylko się znajdują.



Tu jest konieczne szczere uchylenie czoła przed tém, co w ludzie jest dobre i święte; szczere uczczenie, a zatem szczere uznanie tego. Nawet między ludźmi pojedynczymi, wzajemna cześć, wzajemny szacunek są podstawą trwałych związków; to zespolenie się w cześć i szacunek jest konieczne dla stosunków na skalę rozleglejszą. Gdzie tego nie ma tam jedna strona przychodzi z uczuciem wyższości, z dumą, z jarzmem dla strony drugiej. Człowiek ludu nie otworzy się przed nakazem dumy, nie ma ludzkiej potęgi, któraby aż do tego stopnia owdziałła człowiekiem; a gdyby się i otworzył, oko z bielmem duszy nie zobaczyłoby go we właściwej mu czystości, nie zobaczyłoby w nim prawdy. Dodałem jeszcze, że uczczenie to musi być szczere, nie udane; i tak jest: człowiek ludu instynktem swojej czystości natychmiast odgadnie obłudę i omyli jej zamiary. Ktokolwiek tedy zabiera się do uczenia się ludu, niech odłoży na bok dumę rozumu, uczucie swojej wyższości nad ludem; niech przy całym swoim ukształceniu ma to przekonanie, że idzie dowiedzieć się rzeczy, których nie wie, których nie dowie się nigdzie indziej; że wyższy może nad człowieka ludu pod niektórymi względami, pod najważniejszymi jest niższy od niego; że nie idzie z nauką, ale po naukę. Takie uczucie postawi go w stanie prostoty chłopka, na równi z nim i będzie niejako tém, czém są szkła astronomiczne dla badającego bieg i istotę planet. Gdyby ktoś chciał poznać astronomicznie jakiego planetę, a odrzucił szkła ku temu służące, z zarozumienia, że mu wystarczy wrodzona bystrość jego wzroku, czy mógłby zobaczyć coś więcej nad to, co widzi zwyczajnie gołym okiem? W podobnym przypadku byłby ten, ktoby chciał lud poznać, nie wzięwszy u siebie owę czystości, owę prostotę, które są jego sferą i jedynymi promieniami zdolnymi nas z nim połączyć: a o ile więcej tych promieni potrafimy skupić w naszej duszy, o tyle wzmacniemy jej oko, o tyle przybliżemy i powiększymy dla niego świat ludu.

Ważne to dla człowieka zagadnienie, owa prostota i dla tego zatrzymam się jeszcze cokolwiek przy niej.

[Naród jest myśl Boska: Ludem nazywamy część narodu, gdzie ta myśl najwyraźniej się przebija, czyli w największej swój prostocie, to jest prawdziwości: prostota zatem w znaczeniu, w jakim utworzono ten wyraz, jest to najściślej, najswobodniejsze najczystsze objawienie tego, co w człowieku jest dobre, piękne, wzniosłe, święte, jednem słowem Boskie. Nasz cudowny język w głębokości swojego ducha dotąd niezmierzonej, wyrazy prawdziwość i prostota poświęcił niemal jak jednoznaczne; roztrząśnijmy typsiężne sposoby ich użycia, a wszędzie dostrzeżemy, że prostota brana jest jako stan prawdy, w swój nagości jak może być największej, w swój niewinności dziecięcej. Cywilizacya dzisiejsza, usiłująca głównie odziać wszystko formami dla oka, pozorami pięknymi, choćby najniezgodniejszymi z istotą rzeczy, — coby się matematycznie dało dowieść, gdyby tu było miejsce po temu, — poniża prostotę, okrywa ją śmiesznością, pogardą, a nawet nienawidzi jęj w głębi; i niema w tém nic dziwnego; są to albowiem dwie rzeczy całkiem sobie przeciwne, jak być muszą przeciwne cywilizacya fałszywa i prawdziwa, czyli krzywa i prosta, czyli jeszcze wyraźniej, cywilizacya form i cywilizacya ducha rzeczy. Weźmy np. ten przedmiot z jego strony najważniejszej. Cywilizacya prawdziwa jest żyć uczciwie, a kto żyje pocziwie niema potrzeby żyć inaczej jak po prostu, i głównym piętnem jęj charakteru jest działanie, bo działanie dopiero jest prawdziwe życie; cywilizacya dzisiejsza przeciwnie zasadza się na tém, do tego przedewszystkiem dąży, i tém się odznacza, aby wiele umieć, a nieumiejąc, dobrze udać, że się umie; we wszystkiem pozory miłe, piękne, nie troszcząc się o głąb rzeczy choćby najobrzydliwszej, we wszystkiem sztuka — na co polski język niema nawet własnego wyrazu. Żeby to zobaczyć jeszcze wyraźniej, rzućmy okiem na występki wspólne klassom tak zwanym wyższej i niższej, porównajmy, jak się przedstawiają w jednej i drugiej sferze: będzie to najlepszą skazówką, gdzie jest prawdziwa cywilizacya i pokaże nam wartość prostoty. Lud ma występki, ale ich nie krasi: Oszust we wsi jeżeli się znajdzie,



niema zapewne tego szacunku co człowiek prawy; chłop może niekiedy równie jak panicz zbałamucić kobietę, ale tego nikt nie usprawiedliwia, jako zalety, pijaństwo jest między wieśniakami, a nawet bardzo powszechne, ale nie przestało być nigdy źle uważane: tymczasem podobny oszust w klasie cywilizowanej jest często bardzo szanowanym od innych kupcem, bankierem, dyplomata i nieraz przewodzi ludziom najprawszym; podobny zwodziciel jest pieśczętą salonów i wzorem dla niejednego; pijak, hulaka nie straci nic na tém byle się upijał winem z kryształów, i utracił majątek na rozpustę kosztowną: dodajmyż występki, których lud nawet nie zna, jak np. szulerstwo, a które daje wstęp do najlepszych towarzystw i zamieniło się w konieczny warunek porządnę zabawy; jak próżniacy, któremi roją się nasze domy, a z których każdy we wsi byłby uważany za nic więcej, jak za ladaco, tém gorsze, im więcej widzieliby w nim siłę i zdolności do pracowania. Zkądże ta różnica tak uderzająca w zapatrywaniu się na rzeczy? Oto stąd, że obie cywilizacye wyszły z punktów całkiem innych i przeciwnych sobie, i zmierzają do innych także celów innemi drogami. Powiedzmy otwarcie; chodzi tu o więcej niż się zdaje. Zagadnienie cywilizacyi jest to najważniejsze dla człowieka zagadnienie, odwieczne, położone tylko dzisiaj w nowoczesnym filozoficznym języku: zobaczmy je w całej jego prostocie. Narodzenie się obu cywilizacyi jest odwieczne, ich niezgodność jest odwieczna. Cywilizacya prawdziwa poczęta z ducha, ma za cel podniesienie ducha, rozwija się na drodze ducha, i do tego celu zgina materję, jest Chryścianizmem — idzie otwarcie, śmiało, bo w czystości, a jej hasłem jest prostota. Cywilizacya fałszywa wyszła z materyi, działa i rozwija się na polu materyi, z wieczną myślą wyłamania się z pod prawa ducha, czasem przez bunt otwarty, częściej przez oszustwo, przez przedstawianie się ludziom pod formami skradzionemi duchowi, i jest niczem innem, tylko pogaństwem; takiem pogaństwem jest nasza cywilizacya, pomimo wszystkich form chrześcijańskich, pomimo wszystkich pozorów duchowności — zoba-

czym ją całą w haśle, pod jakim prowadzi swoje czynności w pewnej sferze, a którym jest przyzwoitość. Co ten wyraz mówi? Prawda, że ta i ta, dajmy, czynność jest szkaradna w głębi, ale ponieważ ma formę przyjemną, weźmy ją jak dobrą, a będziemy mieli spokój, zgodę. Przyzwoitość zatem jest to koncessya złemu od dobrego — od chrześcijaństwa pogaństwu; w sferze drobniejszych spraw człowieka. Okropnie myli się ten, kto żyjąc w jarzmie przyzwoitości, ma się za dobrego chrześcijanina, dla tego, że się modli i innych form chrześcijańskich przestrzega. On tylko łudzi siebie i drugih. Dla tego to prostota i przyzwoitość nigdy się nie pogodzą. I ktokolwiek chce poczuć życie ludu, nie przyjdzie do tego, dopóki nie wyrzuci z siebie cywilizacyi z przyzwoitości, a nie przyjmie cywilizacyi z prostoty. Dopiero wtedy otworzą mu się moralne skarby ludu i zostaną do jego rozporządzenia, jak spólna własność.

### §. III.

Kraj składa się, z drobniejszych miejscowości, z okolic; każda okolica ma zwykle coś, co ją wyszczególnia w całości; zbiór tych rysów stanowi ogólną fizyonomią kraju, ich znajomość daje znajomość kraju. To samo i jeszcze ściślej stosuje się do ludu; **A**żeby dokładnie poznać ogół ludu, potrzeba go poznać w różnych jego okolicach.

W następstwie powyższej myśli, lud, czy go weźmiemy w ogóle, czy pewną jego czątkę, to jest pewną okolicę, ma podwójne oblicze, moralne i fizyczne, wewnętrzne i zewnętrzne, czyli ma duszę i ciało jak człowiek pojedynczy, i ażeby wszechstronnie był zbadany, trzeba go widzieć w obu tych obliczach. Wiążą się w nich i kupią się wszystkie członki jego ciała, wszystkie rysy jego fizyonomii, wszystkie promienie jego życia zwierzęcego i duchowego. Badanie powinno iść jak życie, z wewnątrz człowieka, od źródła życia; dla tego zaczęć od strony moralnej ludu.



a) Powiedzieliśmy wyżej, że lud jest myśl Boska: i tak jest w samej rzeczy. Lud jest myśl Boska, widoma w pewnej liczbie ludzi związanych przez nią tajemniczo, dla pewnego celu wyższego, moralnego, dla spełnienia pewnego powołania w ogólnym powołaniu stworzenia, dla zadosyć uczynienia pewnym obowiązkom, które są gałązkami prawa jedyne, najwyższego, boskiego, a co wszystko owa myśl w sobie zamyka, tak, że jest i wiekuistym celem narodu i jedyną prostą drogą do tego celu, i jedynym żywiołem trwania narodu na ziemi, i jedynym warunkiem jego szczęścia wszelkiego; mówiąc krótko, jest jego prawdą i żywotem, — ideą narodową.

Stan tej myśli objawia się najwyraźniej w sferze czysto-religijnej, jako najduchowniejszej, a zatem najwłaściwszej temu, co z istoty swojej, w swoim pierwiastku, nie może być czem innym tylko duchem, jakim jest wszelka myśl żyjąca i dająca życie, wszelka myśl Boga. Wyobrażenia, uczucia religijne, praktyka religii, jednym słowem religijność ludu, to jest jego idea wcielona już w ziemskie formy, mniej więcej mocna lub słaba, pokazuje wyższy lub niższy stopień życia narodowego. Tą skazówką nie może być ani dobry byt materyalny, ani kwitnący stan przemysłu, ani obfitość arcydzieł sztuki, ani szerząca się głębsza umiejętność, ani nawet urządzenia społeczne i polityczne, odpowiadające mniej więcej panującym wyobrażeniom postępu i duchowi czasu, bo wszystko to może ożywiać i obracać na swoją korzyść duch przeciwny całkiem duchowi życia narodowego; wszystko to może być jedynie parciem życia obcego zewnętrznego, ku zdławieniu życia wewnętrznego, rodzimego. W takim razie myśl Boska, wypierana zewsząd, kupi się i broni się jak w twierdzy, w sferze czysto-religijnej; i dopóki ztamtąd nie ustąpi, lud żyje. Może się zdarzyć, że i tam zostanie zdradzona przez swoich obrońców, wtedy opuszcza to ostatnie stanowisko narodowe, a naród pada trupem, rozwiązuje się w swojej organizacyi ziemskiej, i jako ciało rozprasza się w żywioły ciał obcych, jest pochłonięty w swojej części materyalnej przez materią, która go

pokonała. Nie lęka się on tego losu, dopóki lud pielęgnuje swoją religijność; jego życie całe, choć może bardzo ścięśnione jest w nim, bo Bóg jest z nim — przez ducha swojej myśli. Nikt tego mocniej nie czuje, jak lud, choć go nie słyszymy aby rozprawiał o swoim powołaniu, choć nie potrafi okazać rozumowo swojego celu i swojej drogi: on więcej i lepiej robi, bo to objawia i nie przez to jedynie, że uczęszcza na odpusty, że się modli, że dopełnia aktów czysto-religijnych, ale że całe swoje życie stara się stosować do tej myśli, ale że w każdej chwili oddycha nią i bierze ją w siebie, nawet mimo swęj wiedzy, jak bierzemy i wydychamy powietrze. I to jest przedewszystkiem, w czém badacz ludu ocenić go i co wziąć od niego powinien. Ktoby to jedno wziął tylko, może się uważać jak żeby wziął wszystko, bo ma świętą iskrę życia ludu; kto tego nie weźmie, wszystko inne nabyte i zebrane pomiędzy ludem na nic mu się nie przyda: byłby on jak chory pielgrzymujący do cudownego miejsca dla odzyskania zdrowia; ale tam miał starania się o zdrowie, zbierał pieśni nabożne, skupował medale, relikwie i z niemi wracał do domu; na cóż mu to wszystko, kiedy zdrowia nie odzyskał i w lada chwili skona?

b) Niezliczone mogą być formy objawienia się myśli żywotnej ludu; im więcej takich form, im wyraźniej promieni z nich owa myśl, tém silniejsze jest życie ludu: i tylko w tym duchu badanie, tylko wyszukiwanie dowodów życia, może mieć jakąś wartość. Z tego powodu niepowinno być nic obojętne i pominięte, co się napotka między ludem. Jednym z najważniejszych rozdziałów jego księgi jest to, co niektórzy zowią wiarą gminu. Są to pewne wyobrażenia, pewne wierzenia, pewne obrzędy, z których jedne noszą piętno chrześcijaństwa, a inne zdają się mu przeciwiać; są one znajome nam pod nazwiskiem zabobonów, przesądów, wróżb, czarów i tym podobnie. Mają one większą wagę niż się zdaje na pozór: artyści poczuli to, ale nie wykazali całej ich wartości. Najgorzej robią ci, którzy z pogardą odzucają ten przedmiot, jako niegodny jakiegokolwiek zgłę-



bienia. Przypuśćmy, że nie są konieczne do obecnego życia, ale czy możemy sumiennie twierdzić, że się w nich nie zamykają wielkie tajemnice ducha przeszłości? Te zabobony, przesady, może to zabytki dawnych religii; może to religia niegdyś tak święta, potężna, jak są panujące dzisiaj religie. Obróciła się w zabobon, w przesąd, bo światło żywotnej myśli wypaliło się w kolei wieków, a gdy w ostatnim płomyku uniosło z sobą ostatnią iskrę życia, nowa religia potrąciła próżną formę starą, strzaskała ją i z całej budowy pozostała kupa gruzów: Lud — czciciel uratował co mógł i przeniósł do swoich ognisk; niektóre z tych świętości uległy czasowi, inne przechowały się aż do dni naszych pod rodzajowem nazwiskiem zabobonów, przesądów. Dla tego nie pogardzajmy niemi, nie ważmy ich lekce. Ważniejsze to zabytki dla moralnej strony dziejów człowieka, jak szkielety mamutów. Szanujmy w nich dawną ich wielkość. Nie z jednej może religii, jaśniejącej dziś jak południe, pozostanie sam zabobon; nie jedna filozofia depcząca dziś dumnie mądrość ludu, przypomni się światu, w niedalekim może czasie, w postaci błędnego przesądu i potem zniknie bez śladu, kiedy niejeden dzisiejszy zabobon czeka tylko może téj myśli, która w nim rozdmucha iskrę życia uspio-nego dotąd, ale wiecznego i postawi między najszanowniejszymi formami nowego życia ludzkiego. Nie przeczę, że są zabobony rażące niedorzecznością, obrzydliwe; ale po największej części jest w tém вина ich formy; nam dziś nie zatrzymywać się na formie, nie zrażać się nią, ale iść w głąb i odczytywać to, co albo je kiedyś ożywiało, albo w przyszłości ożywić może; gdyż jak powiedziałem, są to formy wielkiej, odwiecznej prawdy właściwej swojemu czasowi, leżące dzisiaj w stanie martwoty, skażenia, albo przez moralny upadek ludu, albo przez jego postęp po drodze nowego światła, albo nawet przez niedojście jeszcze do pewnego punktu. Bądź co bądź, ja przynajmniej nieznam zabobonu jakkolwiek niedorzecznego na pozór, abym po głębszém wejrzeniu nie dostrzegł na dnie jego, wielkiej prawdy, związanej z największymi prawdami naszych czasów.

c) Przez wyuzdaną pychę rozumu, przyszliśmy do tego stanu niedołęstwa rozumowego, że tajemnicza strona stworzenia albo się nam przedstawia Bóg wie po jakimu, albo wprost nie istnieje dla nas, i pobudza nas tylko do szyderskiego uśmiechu, jak żebyśmy bez żadnej wątpliwości wszystko wiedzieli i wszystko mogli. Lud przez mądrość swojej prostoty, przez religijną pokorę przed ogromem Boga i jego dzieła wolny jest od tego głupstwa; nie wstydzi się on, że nie wie tego czego mu jeszcze wiedzieć nie dano, i niema beczelności tłumaczyć wszystkiego na pierwsze zwołanie, jak się to nam nieraz przytrafia, ni w pięć ni w dziewięć, a jednak z taką pewnością, jak żebyśmy przodkowali początkom stworzenia, i uszykowali je według naszego planu. Za to też, (a co powiem, to śmiało twierdzę, i w potrzebie mógłbym poprzeć najoczywistszymi dowodami), za to też w wiadomości tej strony tajemniczój stoi daleko wyżej od nas. Wyobrażenia nawet niemamy, jak on mocno czuje, jak jasno pojmuje to życie, które go otacza, a które my zaledwie odgadujemy i to w częście niezmiernie małej, i tylko ze zjawisk zmysłowych, z jego form, a i te jeszcze kładniemy powszechnie prawie pomiędzy złudzenia, pomiędzy gadki gminne. On nie tak o tém sądzi; on z tém życiem wiąże swoje i utrzymuje ciągle wzajemny ich stosunek. Pod tym względem wielkiej może być nauki zbadanie ludu we wszystkich tajemnicach jego życia prywatnego, domowego, jego zwyczajów, zatrudnień, rządu wewnętrznego, a nawet zabaw. Możemy być pewni, że w życiu człowieka ludu niema żadnej chwili ważniejszej, żadnego czynu ważniejszego, żeby się nie udał do świata niewidzialnego po opiekę, pomoc lub radę, żeby nie czuł jego dobrego lub złego wpływu. Jest to jeden ze znaków, w jakiej czystości przechował swoje życie wewnętrzne, jak mocno je czuje i jak we właściwym kierunku puszcza główną jego siłę, bo tylko pod temi warunkami można przeniknąć w tajemnice ogółu życia, które jest zewnątrz nas, i zespoli się z niemi z pewną władzą nad niemi, na przekór formom, które przeszkadzają temu zechnięciu się i spóży-



ciu. My nie dajemy na to względu i dla tego wiele razy puścimy się w podobnym kierunku, powracamy w zwyczajną sferę, albo z większym niedowiarstwem, albo z szerszym uśmiechem odepchniętej duszy. Można dotknąć zmysłami, co jest zmysłowe, można rozumem pojąć rozum, sercem serce, ale jak pojąć zmysłami, rozumem lub sercem to, co nie jest ani jedno, ani drugie, ani trzecie? Lud to wie i tę wiedzę obraca na swoją korzyść; i między ludem tylko można się tego przedsię nauczyć jak gdziekolwiek indziej.

d) Zdolność wewnętrznego porozumienia się z przyrodą, zbliżyła do niej lud bardziej i dała mu świadomość jej większą, niż się nam zdaje. Nie ogarnia może ona takiej przestrzeni jak nauka uczonych z rzemiosła, ale w sferze właściwej ludowi jest daleko większa i badaczowi naszej ziemi przedstawia niesłychanie obszerne i zajmujące pole. Oddzieleni od ludu, jak jesteśmy, niemożemy się ani domyślać, trudno nam uwierzyć w bogactwo znajdujących się tam materyałów dla natchnień poety, dla rozważań mędrca. Nie napotykamy tam uczonych klasyfikacji na królestwa, rodzaje, rządy i tym podobnie, ale usłyszemy nazwania wielu przedmiotów zupełnie inne od naszych książkowych, ale się dowiemy o ich przymiotach, o własnościach, o tajemnicach; do czego przez naukę z książek nigdy byśmy nie doszli. Weźmy na próbę jeden świat roślinny; wszystko tu prawie ma nazwisko nam nieznajome, a odwieczne, nadane przez chrzest ludu; każde drzewo, każdy kwiat, każde ziółko kryje w sobie jakąś własność ludowi tylko wiadomą. W tym świecie lud zna takie rzeczy, do których wiedzy albo musimy przyjść dopiero to przez mozolne odkrycia uczonych, to przez trafy szczęśliwe, albo może nigdy byśmy nie przyszli. Sztuka leczenia zaczyna oddawać ludowi sprawiedliwość, przyznając mu w tym względzie niejaką wyższość. Zresztą unikając sporu o to z uczonymi, nie będziemy posądzeni o przesadę, kiedy powiemy, że przynajmniej dla artystów, ta nauka wśród ludu jest konieczna. Trudno jest bez niej, niepodobna pisarzowi wystawić narodowy przedmiot w jego rodzimój barwie.

W tém miejscu uważam za właściwe powiedzieć kilka słów o świecie umysłowym ludu. Zarozumiali urojoną wysokością naszego stanowiska, przywykliśmy z góry na ten świat patrzeć, nie przywiązywać żadnej wagi do jego zjawisk, wypadków, zaledwo wierzyć w bytność niektórych: a tymczasem ów świat, jeżeli nie jest dotąd, to przynajmniej był kiedyś takięj wartości dla ludu, jakięj dzisiejszy jest dla nas. Nie był on zapewne tak upięszony pozornie, ale odpowiadał doskonale potrzebom swojego czasu. Wprawdzie te potrzeby były ograniczeńsze, prostsze, nieokrzesane wreszcie od dzisiejszych, stanowiły jednak życie zupełne, wymagały żywiołów zdolnych je zaspokoić i były zaspokojone. Obraz tego wszystkiego byłby równie ważny dla przyszłości i obecności, jak dla przeszłości; nie wątpię, że wśród ludu znalazłoby się wszystko, co potrzeba do jego złożenia. Praca ta, nawet jako przedmiot czysto-naukowy, powinnaby zwrócić na siebie uwagę. Przenikamy świat materyalny wzdłuż i w poprzek, w wyż i w głąb świdrujemy ziemię we wszystkich kierunkach, dumamy nad jęj warstwami, śledzimy najmniejszą skamieniałość, odgrzebujemy ją z największą troskliwością, zachowujemy ją ze czcią świętą i wszystko to dla poznania przeszłości ziemi, dla rozjaśnienia wiedzy materyalnego świata; a świat umysłowy jestże mniej ważną rzeczą? jestże niepodobny do wysledzenia w swojej przeszłości? czyż i on także niema swoich skamieniałości, swoich warstw? czy ten świat umysłowy naszego ludu nie jest jedną z warstw dzisiejszjęj cywilizacji? Jest nią bez wątpienia i tém ciekawszą, tém droższą, że w jęj utworzeniu wszystko jest samorodne; a takich warstw jest może nie mało, a wszystkie są to cywilizacje poprzedniczki dzisiejszjęj, która tylko położyła się na nich, jak dzisiejsza, zwierchna powłoka ziemi, pokrywa niejedną dawniejszą. Te warstwy stopniowjęj wiedzy ludu, zamykają się wszystkie w jego świecie umysłowym, w jego świadomości stworzenia materyalnego i moralnego.

Wracając do przerwanjęj na chwilę rzeczy o świadomości przyrody, jaką lud nasz posiada, im głębiej w nią wcho-



dzę, tém więcćj się dziwię owemu wtajemniczeniu się ludu w życie przyrody, a następnie owładaniu jój, bo i tutaj równie jak z człowiekiem: miejmy jakąbądź z jego tajemnic, a już mamy wpływ na niego, już go przywiązujemy do siebie pewnym węzłem; zkądże ta wiedza samorodna? pytam siebie i widzę, że inaczej niemożna przyjść do siebie tylko przez spółkę bardzo ścisłą z przyrodą, przez braterstwo. Zkądże to braterstwo, czyli ta miłość wzajemna? Oto lud żyje pod tém samém prawem co całe stworzenie, z miłością ku niemu, z poddaniem się jemu zupełném, ze czcią dla niego. Takie prawo jest jedno tylko na świecie, prawo Boga, a objawia się i działa w prawdzie religijnej, w idei religijnej. Ono tylko może objąć człowieka i stworzenie, ono tylko może je z wiązać wzajemną miłością, wzajemnymi obowiązkami, w jedną społeczność, w jedną rodzinę. Zastąpmyż je jakimikolwiek naszymi teoryami; spróbujmy skrepić naszym rozumem całe stworzenie, ująć go aż w jego głębi, w jego siłach żywotnych: niech np. słońce świeci nam pogodnie ile razy zechcemy, albo niech deszcz nie pada w czasie i miejscu, kiedy nam niepotrzeba. Prawda, że to być nie może? a tymczasem tak być powinno; człowiek stworzony, nie żeby był niewolnikiem materji, ale żeby się nią posługiwał. Powtarzamy to wszyscy i próbujemy téj władzy, gdzie dosiężem. Cóż w końcu pozostaje? Oto przekonanie: że możemy powierzchownie panować stworzeniu, gnębić je nawet w pewnej części, jak np. zwierzęta, ale siły jego żywotne nigdy się nam nie poddadzą, pozostaną w buncie przeciwko nam, dopóki jesteśmy w buncie przeciwko prawu najwyższemu, i w końcu wezmą górę nad nami, jak to widzimy na narodach zmateryalizowanych, bo cóż to jest naród podobny? oto naród, który dla korzyści materyalnych zeszedł z drogi najwyższego prawa i za karę został niewolnikiem swojego interessu, niewolnikiem materji. Ta ogromna prawda nie gaśnie nigdy w religijnej duszy ludu; nieraz on uczy nas jej czynami, które nam niewiedzieć, jak się wydają. Nie śmiejemy się, nie litujemy się nad jego łatwowiernością, kiedy np.

w czasie nieurodzaju z powodu posuchy widzimy go w uroczystej processyi przez pola, błagającego niebo o zmiłowanie: on nierozumie jak ja, ale uczuł, że wykroczył przeciwko wyższej potędze, a nawet siły niższe odmówiły mu posłuszeństwa, uczuł to, wraca do dawniej uległości i błaga o przebaczenie. Jest to prawda, która dobrze poczuła, rozwiązałaby nam wiele zagadek, co się tyczy naszych cierpień, niemiłych tych wypadków życia i nieraz przyniosłaby ulgę, a możeby nawet im zapobiegła: a między ludem najprędzej można ją znaleźć. Niema nigdzie silniejszego poczucia hierarchii stworzenia, jak w jego piersiach; luboby się zdawało, że nam łatwiej dojść do tego, choćby przez najtępszą formę rozumową: jeżeli porządny naród niemoże się obejść bez pewnej hierarchii urzędów, to ją ma zapewne i społeczność stworzenia, która być musi przynajmniej tak porządna, jak naród.

Nie uważam za zbyt cenne tego, co powyżej rozwinąłem; jest w moim zamiarze, przeciągać przez całe to pismo nic głównej myśli, ażeby podobnie i badacz ludu nigdy jej z oczu nie tracił; ona tylko poprowadzi go drogą miłą i korzystną.

e) Lud ma także obok własnej umiejętności przyrodzenia, swoją literaturę poetyczną. Zamyka się ona w pieśniach, powieściach, podaniach. Nie jest to najpoetyczniejsza jego strona, bo téj trzeba szukać w jego życiu, ale jest odbłaskiem téj strony najwidoczniejszym dla nas i dla tego od jakiegoś czasu zwróciła na siebie uwagę artystów i uczonych. Zaczęliśmy wyszukiwać pieśni ludu, podania, powieści; zgromadzać je, ogłaszać, ubarwiać niemi utwory poezyi narodowej, w uczonych nawet badaniach uciekamy się do ich powagi, ale jesteśmy jeszcze bardzo dalecy, abyśmy całą korzyść z tego skarbu wyciągnęli. Dotąd nierobiliśmy nic więcej, tylko braliśmy z wielkiej, świętej budowy ułamki, kamyczki, jakie się komu z nas najlepiej podobały i układaliśmy z nich pomniki, obrazy, mozaiki, każdy według swojej myśli. Wszystko to w pewnej sferze narodu, dla umysłów pewnego usposobienia,



może mieć swoją wartość konwencyonalną, jaką ma np. pewna fraszka, misternie wyrobiona, świecąca pozłotką; ale niema wartości powszechnej, jak np. zboże, powietrze, światło; a nam się zdaje, że ją ma ta poezya, która pod tysiącznemi postaciami krąży między ludem. Mogłyby bez tego warunku przetrwać pośród niego te pieśni, na które dziś natrafiamy, a które sięgają Bóg wie jakich czasów i przebyły Bóg wie jakie koleje narodu. Byłbym ciekawy widzieć to poema, napisane pod wpływem ducha nowej szkoły, okraszone jak może być najstaranniej, barwą pieśni ludowych, któreby lud zrozumiał, uczuł, przyjął z miłością, jaką ma dla swoich piosenek i złożył obok nich u siebie, jak rzecz niezbędną sobie: wątpię, aby się znalazło podobne. Trzebaż o to obwiniać kaprys, albo niezdolność ludu do czucia rzeczy pięknych, wzniosłych? ależ przecię on czuje Boga, który jest i piękniejszy i wznioślejszy od wszystkiego, co człowiek utworzyć może. Czy moralne jego władze są w takiem odrętwieniu, że nie czują właściwych im potrzeb, i tak zamarłe głodem wyższych rzeczy, że im nawet nie dokucza niezaspokojenie tego głodu? I to nie: patrzmy tylko jak on się modli, jak kocha prawdę, kraj, rodzinę i jak w danej chwili umie poświęcić się dla nich: to dowodzi, że i ma wyższe potrzeby i zaspakaja one; zkadże ta nieharmonia z nami? bo on zaspakaja potrzeby swoje sumiennie, pokarmem właściwym, prostym, jak to robi w życiu fizyczném, odrzuca przyprawy zbyt cenne, wyszukane, które tylko drażnią żołądek, przeładowują go i stają się w końcu powodem chorób nieznanym człowiekowi prostemu; on je odrzuca, bo mu chodzi tylko o treść życia w pokarmach zawartą: podobnie z poezją, nie puszcza się on swoich pieśni, bo przy całej niezgrabności ich formy, rządzając nasze oko, znajduje w głębi prawdę, która go poczęła i utrzymuje przy zdrowiu i życiu; odrzuca nasze poezye, bo widzieć, że albo w nich niema pożywnego ducha właściwego ludowi, albo jest mu wbrew przeciwny, szkodliwy, niebezpieczny jego życiu. Poszedłem w tę myśl cokolwiek głębiej, z przyczyny, że popracowanie nad nią uważam za

konieczne, nietylko piszącym dla ludu, ale i tym także, którzy przedsiębiorą badać go ze strony jego poezyi, dla korzyści bądź swojej, bądź innych. Jak w grubych, twardych potrawach ludu nie znaleźliśmy tego posiłku i smaku, które on w nich znajduje, ale raczěj odrazę i chorobę, gdybyśmy nie przysposobili do ich przyjęcia nasz miejski żołądek przez stósowne życie fizyczne, tak równie musimy wzmocnić naszego ducha tém, co ducha ludu wzmacnia, musimy zamieszkać i obyć się w jego sferze moralnej, abyśmy w jego pożywieniu umysłowém znaleźli ten sam smak i posiłek, jakie on w niém znajduje. Bez tego plony nasze na tém polu, będą to zasuszone ziółka, kwiatki, dobre do zielnika i nic więcéj, a nam nie chodzi o zasuszanie roślin, ale o przeszczepienie ich, o przenoszenie z całą siłą życia i wzrostu, o rozmnażanie życia.

Podobnych główniejszych punktów na drodze badania ludu jest bardzo wiele, i w każdym znalazłaby się ważna myśl do wytknięcia: przestanę jednak na tém, com powiedział, w przekonaniu, że położywszy myśl główną i przystósowawszy ją do kilku przedmiotów badania, pokazałem najważniejszą stronę téj pracy, wytknąłem drogę na dostateczną długość, aby ją we właściwym kierunku do nieskończoności przeciągać. Dalsza, obszerniejsza praca będzie już udziałem tego, kto podaną tu myśl zechce urzeczywistnić. Mnie pozostaje tylko zamknąć tę rzecz ogólném napomknięciem spomnionych wyżej główniejszych punktów, a i w tém ogólném napomknieniu dotknę jedynie albo główniejszych, albo tych, które w téj chwili przedstawiają mi się same z siebie.

I tak, obok tego co się wyżej powiedziało, uwagę badacza zwrócić główne powinny, ze strony moralnej ludu:

f) Muzyka ludu.

g) Tańce — i związane z niemi zabawy ludu publiczne i domowe — takż obrzędy, których jest bardzo wiele i różnego rodzaju; a jedne wypływają z ducha chrześcijańskiego, inne sięgają czasów dawniejszych.



h) Prawodawstwo ludu — zwyczaje, urządzenia, wyobrażenia prawodawcze, właściwe pewnym okolicom, ale noszące na sobie piętno stanu, który istniał przed dzisiejszém prawem pisaném.

i) Życie rodzinne, różniące się często od życia ogólnego, według okolic. Tu należą cnoty rodzinne, cnoty i wady prywatne. Sposób życia.

k) Charakter mieszkańców, mężczyzn i kobiet.

l) Zatrudnienia. Rólnictwo, pasterstwo, przemysł i t. d., ze strony moralnej.

l) Język. Przedmiot jeden z najważniejszych. Moralne życie narodu w języku.

m) Religia i wyznanie obce.

n) Dziejowa przeszłość okolicy.

## §. IV.

Strona materyalna człowieka jest nie tylko jego ciało, ale także okolica, z którą przez swoje zamieszkanie i pożywanie związany. Okolica może się uważać za okrąg ciała, dalszy cokolwiek, mniej przyswajany człowiekowi, ale spojony z nim stosunkami często bardzo niewyraźnemi; jest to coś nakształt koła na trąconej wodzie, które staje się mniej widoczne w miarę tego, jak się oddala obwodem swoim od punktu, gdzie się zrodziło: życie, siła wewnętrzna człowieka jest tym punktem, a wodą jest życie, które go otacza, widocznie w przedmiotach okolicy i niewidomie w głębi każdego przedmiotu. Strona materyalna okolicy, u ludu szczególniej, jest większej wagi, niżby się na pozór zdawało. Mówiliśmy już o ścisłym jego związku z okoliczną przyrodą; ten związek sprawia, że okolica może bardzo właściwie uważać się za dom ludu, który ją zamieszkuje.

Jeżeli, w zastósowaniu do pojedynczego człowieka, poznanie zagrody, domu, rzuca niemało światła na we-

wnętrzną nawet stronę mieszkańca — właściciela, jeżeli w mieszkaniu pojedynczego człowieka, znajdujemy piętno jego na każdym szczególe, na każdym zakątku, w skutek objawienia się jego siły wewnętrznej i dostrzegamy nawzajem wpływu mieszkania na osobę mieszkańca, ten stosunek między okolicą i ludem okolicy, jeżeli nie więcej, to równie jest mocny i wyraźny, a przeto powinien być zbadany jak najstaranniej. Praca ta jest zapewne łatwiejsza jak poznanie strony moralnej, ale niemniej wymaga po badaczu tegoż samego usposobienia wewnętrznego; potrzebuje do swojej dokładności czegoś więcej jak rzutu zwyczajnego oka, albo sądu zwyczajnego rozumu. Nie poznamy okolicy, jak potrzeba, nie zespoliwszy się z ludem w jego życie wśród niej, w życiu wiekowym, nie zpatrując się na nią okiem jego uczuć dla niej. Potrzeba przedewszystkiem przyjść do miłości syna dla domu rodzicielskiego; dopiero ta miłość otworzy nam przeszłość i obecność we wszystkich tajemnicach rodzinnych.

Główniejsze punkta w stronie materyalnej są prawie te same, które wytknęliśmy mówiąc o stronie moralnej, jak nawzajem punkta strony materyalnej, mają także oblicze moralne; przypominając więc to, cośmy już wymienili, tu dodamy jeszcze następujące:

a) Posada ludu w ogólności, to jest zamieszкана przezeń okolica.

b) Opisanie geograficzne i topograficzne w ogólności.

c) Ogólny widok jej fizynomii.

d) Nazwiska miast, wsi, gór, rzek, lasów, gajów, pagórków, dolin, uroczysk i t. p.

e) Zabytki starożytności — mogiły, zameczyska.

f) Miejsca główne w dziejach — pobojoyiska — lub podania.

g) Płody ziemi wewnętrzne i zewnętrzne.

h) Mieszkańcy. Ich budowa zewnętrzna, ubiór — mieszkania.

i) Rolnictwo, handel, przemysł — i t. d. Stan ich.

k) Punkta centralne okolicy pod względem religii, rządu, handlu i t. d.



Nie jest to plan wykonczony, zupełny, ale zarys, który łatwo jest każdemu po krótkim zastanowieniu się dopełnić i rozwinąć w bardzo drobnych szczegółach. Rzuciłem na papier, co mi się zdawało konieczne i najgłówniejsze. Nie mam dzisiaj sposobności i nie czuję potrzeby, obrócić na tę pracę więcej czasu i trudu. Nie życzę jednak sobie być posądzonym o lekceważenie tego, co daję: gdyby to uczucie na chwilę we mnie weszło, całą pracę wrzuciłbym w ogień. Pisarz, który swoje roboty miota czytelnikom w podobnym usposobieniu, zasługuje, aby go uważać na równi z traciicielem ludzi, a przynajmniej na równi z oszustem. Ja zawsze uważałem i uważam pisarstwo za kapłaństwo prawdy i w tém uczuciu spełniłem tę pracę. Może się ona nie przydać na nic, może nawet przez moję winę, przez brak sił odpowiednich podobnej pracy; to rzecz insza; ale przykrość jakabym ztąd poczuł, osłodzi mi przekonanie, że w nią włożyłem tyle miłości dla prawdy i ludzi, ile tylko mogłem jęj włożyć w słowo martwe.

## O IRLANDYI.

(Dokończenie.)

### **Walka o wolność.**

Wiek XVIII. tak słusznie z wielu względów dzisiejszemu pojęciom nieprzypadający, a który i nam okropne i dotąd niezagojone rany zadał, zostawił jednak gdzieindziej chwalebne pomniki czynnego ducha w życiu społeczeństw. Dostyć przypomnieć usamowolnienie Ameryki i ruch Francyi, a hołd uwielbienia geniuszom owego wieku. Srogi dla jednych, dobroczynnym okazał się dla drugih. Irlandya nawet, ta klassyczna kraina pastwy tyranii i fanatyzmu, zawdzięcza ośmnastemu wiekowi chwilę rozpoczynającą jej odrodzenie. Anglia znużona bezsilą prześladowań religijnych, trzyma jeszcze nad głową katolickiej Irlandyi cały kodeks praw, o których wyżej wspomniałem, ale już nie jest ożywioną celem przeobrażenia religijnego: szuka tylko materialnych korzyści, dla tego téż prześladowania religijne zacząwszy od pierwszych lat XVIII. wieku słabiej w Irlandyi, tracą całą energią i zapał, jaki dawniej posiadały; okrywają się jeszcze pozorami, ale pozbawione są ducha dawnego prozelityzmu. Irlandya także przychodzi mimo nawet wiedzy, do pewnego umiarkowania, w katolicyzmie odkrywa niektóre wady; powaga papieża zmniejsza się w jęj



wyobrażeniu. Nienawidzi protestantów angielskich, nie dla tego, że są protestantami i Anglikami, ale dla tego, że ją odsuwają od swobód politycznych i społecznych, jakich protestanci używają.

Z tego wzajemnego osłabienia nienawiści religijnych, wyradza się w XVIII. wieku w Irlandyi zwrot ku nowój walce, ku walce o wolność. Dawne żywioły narodowości i religii pozostają jeszcze przy życiu: w każdym ruchu je dostrzeżesz, ale już nie są celem, lecz środkiem; swobody polityczne i cywilne są głównym tój epoki zwrotem.

Pierwsze jednak symptomata tój nowój walki, które się okazały około 1760. r. w buncie wieśniaków irlandzkich pod nazwiskiem Whiteboys, \*) nacechowane są barbarzyństwem niewolniczej zemsty. Wysokie ceny dzierżaw i nadużycia pastorów były głównemi przyczynami tego buntu. Żaden wyższy cel ani religijny, ani narodowy nie ożywiał działaczy; nędza tylko i nienawiść przeciwko chciwemu despotyzmowi właścicieli i protestantów, popchnęły wieśniaków do okropnych gwałtów i morderstw. Jednakowoż Whiteboys rozszerzyli się po całym kraju i trwoga go napelnili; pod karą śmierci zobowiązywali się zachować tajemnice stowarzyszenia, jak równie wypełniać to wszystko, co im zostanie rozkazane. Postrach był ich głównym środkiem: właścicielowi np., który dzierżawę wysoko płacić kazał, przybijali na drzwiach następujące oznajmienie: „Czyni ci się wiadomém, że nie zniesiemy dłużej niesprawiedliwości opłacania podwójnej wartości dzierżawy. Kto się nie zastosuje do niniejszego oznajmienia, tego czeka najsurowsza kara.“ Wyrobnikom, którzy za małą cenę pracowali, ogłaszali następujący wyrok: „Od dzisiejszego dnia żaden wyrobnik nie będzie pracował chyba za 10 szylingów na tydzień. Biada temu, kto się odważy pracować za niższą cenę.“ Ażeby wstrzymać opłatę dziesięciny na

---

\*) Dzieci białe albo niwelatorowie, dla tego tak nazwani, że nosili na wierzchu białą koszulę (bluzę), i że celem ich było niszczenie nowego ogrodzenia gruntów.

korzyć kościoła protestanckiego, przybijali wszędzie obwieszczenia w tych słowach: „Precz z dziesięciną! precz z dziesięciną! Rozważ dobrze następstwa; jeżeli będziesz opłacał dziesięcinę, każ sobie zrobić trumnę; czy zostaniesz w kraju, czy go opuścisz, wszędzie cię śmierć czeka.“ A gdy te groźby nie skutkowały, kara niebawem następowała: śmierć, chłosty, niszczenie własności, palenie budynków i t. p. gwałty nadawały przerażającą moc stowarzyszeniu Whiteboys. Prawa niedosięgały ich, bo śmiercią karali każdego, kto przeciwko nim w sądzie świadczył. Wyklęcia księży katolickich także na nich nie skutkowały, gdyż oni nie za wiarę, ale za chleb walczyli i tak nienawidzili Anglika, jak i Irlandczyka, tak katolika, jak i protestanta, byleby był bogatym i ciemną.

Gdy się to działo, przyszła wiadomość o rewolucyi amerykańskiej. Irlandya zadrzała z radości: protestant i katolik, dawny Anglik i Irlandczyk owiani zostali jednem powietrzem wolności i jednym przykładem bohaterskiej walki za godność narodową. Druk, to najsilniejsze echo myśli ludzkiej, ów promień wolności dosięgający najsłabszych tajników złego, rozniósł po świecie, a najbardziej po Anglii i Irlandyi, przyczyny szlachetnej walki Amerykanów przeciwko chciwości i despotyzmowi angielskiemu. Świat cierpiący powitał z uwielbieniem ów daleki wschód nowego dnia dla ludzkości, a Irlandya uczuła, że godzina jęj odrodzenia nadeszła. W parlamencie nawet angielskim wszystkim wzniosłe umysły obudzone przykładem Amerykanów, stawiały przed oczy rządzącym, cierpienia Irlandyi i dla niej wymiaru sprawiedliwości się domagały. — W owym czasie Anglia była otoczona ogromnemi kłopotami. Z jednej strony kolonie amerykańskie wywiesiły chorągiew rewolucyjną, przeciwko której kosztowną wojnę prowadzić musiała, z drugiej strony Francya, Hiszpania i Holandya zerwały pokój i napadem jęj groziły; wewnątrz kraju walka stronnictw nabrała wielkiej siły: systemata się ścierały, zgubną politykę wzajemnie sobie wytykały, Whigowie Torysów o nieludzkie względem Ameryki i Irlandyi postępowanie,



Torysi zaś Whigów o słabość i niedołęstwo oskarżali — a pod bokiem stała Irlandya pogardzona, uciemżona i wytrwała, w każdej chwili mogła dać hasło stanowczej walki — oderwać się ostatecznie od Anglii. Wszak Irlandya zawsze chciała być niepodległą, a więc tak korzystnej sposobności nie mogła zaniedbać. Lecz inaczej się stało i w tym właśnie leży najlepszy dowód naturalnych stosunków Anglii z Irlandyą, to jest, że Irlandya już dawno zapomniała o zamiarach odrębnego istnienia, że jej związek z Anglią jest konieczny i że jej potrzeba tylko społeczęńskich swobód, jakich Anglia używa, ażeby kwestya narodowej niepodległości na zawsze usunięta była. Kiedy bowiem Anglia otoczona ze wszech stron zewnętrzną wojną, zmuszoną była wyprowadzić wojsko z Irlandyi, utworzyła się tam silna armia stowarzyszonych ochotników (volunturs), która nie tylko że niemyślała o oderwaniu się od Anglii, ale nawet wzięła obowiązek pilnowania wewnętrznego porządku i odpięrania zewnętrznego napadu. Wprawdzie armia ta składała się w znacznej części z protestantów angielskich, którzy połączeni z ludem londyńskim obawiali się ludowej zemsty, ale w skład jej wchodziła także massa katolickich Irlandczyków, którzy zapomniawszy o rassowej nienawiści, chcieli przez utworzenie wewnętrznej potęgi zmusić Anglią do odstąpienia polityki, jaką dotychczas względem nich zachowywała. Pomiędzy ochotnikami powiada Thierry, rozwinął się duch nowego patryotyzmu, który ogarnął jedną miłością wszystkich mieszkańców wyspy, bez różnicy rodowości i wyznania. Katolicy, którzy chcieli należeć do stowarzyszenia, byli przyjmowani z zapalem; rozdawano im broń pomimo prawa, które tylko protestantom mieć ją dozwalało. Żołnierze angielscy oddawali wojskowe honory kapelanom pułków katolickich; mnichy i księża protestanci ściskali się i wzajemnie fetowali. Nie było więc w owym czasie myśli oderwania Irlandyi od Anglii, szło raczej o zaprowadzenie ściślejszych węzłów braterstwa między niemi.

Z takiego stanu rzeczy ważne wyniknąć musiały dla Irlandyi skutki. Najprzód haniebne prawa karne, których przykłady wyżej przytoczyłem, kruszyć się poczęły; katolikom pozwolono brać grunta w dzierżawę na 999 lat, czyli na nieograniczone posiadanie (własności im jeszcze niedozwolono), zniesiono prawo, które synowi katolika przechodzącemu na wiarę protestancką oddawało ipso facto dobra rodzicielskie na własność; zniesiono różnicę, jaka pomiędzy spadkobiercami katolików i protestantów istniała i t. p. prawa. Były to wprawdzie niezmiernie drobne ulepszenia — ale miały wielką wartość, gdyż posadę polityki angielskiej względem Irlandyi podkopywały. Wkrótce też potem, bo w 1782. parlament angielski party zewnętrznemi okolicznościami, a nadewszystko groźną potęgą stowarzyszenia ochotników i ich wymagalnościami, zmuszony był uznać niezależność parlamentu irlandzkiego i wyrzec się dotychczasowego wpływu prawodawczego na losy Irlandyi. \*) Parlament irlandzki chociaż złożony z samych protestantów, posunął dalej reformę społeczeńską: katolikom nadał prawo nabywania nieograniczonej własności ruchomej i nieruchomości; księży katolickich uwolnił od kar za odprawianie nabożeństwa; zniósł prawo niedozwalające katolikom być nauczycielami młodzieży; pozwolił katolikom być opiekunami swoich i obcych dzieci; nareszcie wolność osobista do wszystkich mieszkańców zastosowaną została.

Wszystkie te jednak reformy, cały ten zwrot rządu angielskiego i protestantów irlandzkich ku drodze ludzkości,

---

\*) Do owego czasu wszystkie prawa stanowione przez parlament irlandzki, podlegały cenzurze parlamentu angielskiego. — Akt rozłączenia prawodawczego nastąpił w skutku deklaracji parlamentu irlandzkiego przesłanej królowi angielskiemu. W niej oświadczone: „że poddani irlandzcy są ludem wolnym; że korona irlandzka „jest koroną cesarską, ściśle połączoną z angielską węzłem, z którego wypływają szczęście i interes obudwu narodów; lecz że „królestwo irlandzkie jest oddzielnem, mającém swój parlament „i swoją moc prawodawczą; że nikt w świecie nie może stanowić „obowiązujących praw dla Iriandyi, chyba król (angielski), lordowie i gminy irlandzkie.“ Tego samego chcą dzisiaj Rapealiści.



niepochodziły z samodzielnego natchnienia, były raczej narzucone wpływem rewolucyi amerykańskiej. Obawa wstrząśnienia społeczeńskiej budowy i kłopoty zewnętrzne stanowiły najgłówniejszą przyczynę owęj niespodziewanej dobroci Anglo-Irlandów i rządu. Pierwsi litowali się wprawdzie nad losem katolików i pragnęli ulżyć im nędzy — ale nie jako bracia, nie jako szanujący prawo chrześcijańskiej miłości, lecz jako panowie łaskawi dla swoich niewolników; kiedy bowiem poruszono kwestyę reformy samego parlamentu, a następnie zapytano się czy i katolicy mają w nim zasiadać, stowarzyszenie ochotników protestanckich postanowiło, że katolicy do wyborów reprezentacyi należeć nie mogą. Z drugiej strony rząd angielski po zawarciu zewnętrznego pokoju 1784., ochłonawszy z niebezpieczeństwa, kosztem uznania niepodległości amerykańskiej, zwrócił oczy na stan Irlandyi, dostrzegł w niej przerażające symptomata ze zbytniego pobratania się protestantów z katolikami wynikające, i postanowił użyć wszelkich środków, ażeby dawną nienawiść i rozdział pomiędzy nimi przywrócić. Innego postępowania od niego spodziewać się nie było można: wszak podział interesów, walka klass, disharmonia w życiu społeczeńskiem, jest naturą rządu angielskiego. Tak więc, od chwili ustania niebezpieczeństwa, protestanci irlandzcy i rząd angielski wrócili do dawnego usposobienia i pochwycili na nowo wiekami wyrobiony system, z tą jednak różnicą, że srogość brytańska ograniczyła się tą razą na przekupstwie i demoralizacyi, reszta zaś praw karnych pozostała jako nieustający przestrah w każdej chwili spaść mogący na głowy Irlandczyków. To téż Irlandya katolicka, która uspokojona chwilową życzliwością przeciwników, uprzejmie spoglądała na cały ruch liberalny stowarzyszonych ochotników, łączyła się z nimi i w nich wielkie nadzieje pokładała; skoro tylko pomyślny wiatr przestał wiać od strony protestantów i rządu, a dawna burza nanowo ruszać się poczęła, poznała od razu, że spokojną pozostać nie może i że dzieło wolności sama posuwać musi.

Wtenczas to powrót do dawnego systemu i gwałtowne rozbrajanie katolików dały początek dwóm stowarzyszeniom; dzieci świtu (*peep of dayboys*) byli to protestanci, którzy pragnęli zachować przewagę nad Irlandczykami, a najbardziej zachować korzyści materyalne; stowarzyszili się w celu pomagania rządowi w rozbrajaniu katolików; tę operację odbywali zwykle przy świetle dnia i dla tego nazwali się Dzieci świtu. Na oddziaływanie przeciwko temu katolicy utworzyli stowarzyszenie obrońców (*defenders*): jego celem było z początku bronić się tylko od gwałtów protestanckich, lecz powoli zamieniło się to stowarzyszenie w polityczne podsypane gorliwością księży i nienawiścią Anglików; zdaje się, że to stowarzyszenie było w porozumieniu z dworem francuzkim.

W tym stanie była Irlandya, kiedy we Francyi rewolucya 1789. r. zwróciła na siebie całego świata uwagę. Jeżeli rewolucya amerykańska dała hasło Irlandyi do wolności, to francuzka ją zfanatyzowała. Fanatyzm ten był tak wielki, że Irlandya nie żyła już swoim ale francuzkiem życiem. Wszystko co Francją zajmowało, reformy polityczne, cywilne i religijne, znajdowało literalnych naśladowców w Irlandyi. Jak w Paryżu tak i w Dublinie ogłoszono i przyjęto z zapalem prawa człowieka i obywatela; tworzone gwardye narodowe; mówcy na mityngach zwali się obywatelami całego świata; czapka wolności okrywała głowy Irlandczyków; marsylianka brzmiała we wszystkich ustach; nazwisko *sans culottes* stało się honorowym tytułem dla wielu; sam arcybiskup Dublina dowodził publicznie, że katolicy są twórcami nowej demokracji; słowem wszystko co było dobrego, a nawet i śmiesznego we Francyi, wylądowało w naturalnej postaci na brzegi Hibernii. Oczywiście, że podobne naśladownictwo dowodzi braku samodzielności, czyli raczej wyrobienia w społeczeństwie żywiołów dla właściwego ruchu, ale dowodzi także, jak gorące było w owym czasie stanowisko Irlandyi: Ameryka się podnosi — Irlandya wysuwa się naprzód i żąda swobód; Francya niszczy starą budowę — Irlandya sympatyzuje z nią,



chce zniszczyć potwórczy porządek społeczński. W tym celu dawne stowarzyszenie ochotników przybrało nazwisko połączonych Irlandczyków, bez różnicy pochodzenia lub wyznania. Dawne współczucie rewolucją amerykańską wywołane, jeszcze silniej się objawiło. Ludzie, których to stowarzyszenie uznawało za naczelników, powiada Thier-ry, byli różnego pochodzenia i religii; Arthur O'Konnor, którego uważano za potomka ostatniego króla irlandzkiego (!); lord Edward Fitz Gerald, który pochodził z dawniej familii normandzkiej: ojciec Quigley Irlandczyk z rodu i gorliwy papista, i Theobald Wolf Torce, adwokat, z rodu Anglik i zwolennik wyobrażeń filozoficznych XVIII. wieku. Księża rozmaitych wyznań byli członkami stowarzyszenia i zajmowali w niem wysokie urzędy; nie było jednak pomiędzy niemi ani zazdrości, ani nieufności. Wzywali parafianów do czytania wiele i wszelkiego rodzaju książek; czasami widywano nawet księży jednego wyznania nauczających w świątyniach innego; słuchacze złożeni w połowie z katolików i w połowie z protestantów, z uszanowaniem przyjmowali nauki jednego kaznodziei.

Z takiego to stowarzyszenia, rozmarzonego całym nawiałem rewolucyjnych wyobrażeń Francyi, zniecierpliwionego gnusnością i niedołęstwem Whigów i uporem rządu angielskiego, powstaje energiczne wołanie, reformy, reformy; albo niech rząd zupełnie zniesie swój system, albo niech będzie gwałtownie zniesiony. Trzeba się otrząść z więzów tyranii angielskiej, trzeba zerwać związek angielski, jako źródło wszystkich nieszczęść Irlandyi; trzeba dla ulepszenia losu ludu, powalić podłą i ohydą arystokrację; trzeba wyswobodzając Irlandyą, odciąć prawą rękę Anglii. — Rząd angielski przestraszony podobnym stanem Irlandyi, a najbardziej jęj sympatją dla Francyi, z którą był w wojnie, wydarł znowu kilka kart z kodexu uciemiężenia — w nadziei, że tym sposobem burzliwość umysłów rozbroi. Wtenczas to adwokatura otworzoną została katolikom; rzemieślnikom dozwolono utrzymywać kilku uczniów; zniesiono prawo zabraniające małżeństwa pomiędzy protestantami a katolikami;

uwolniono tych ostatnich od obowiązków wykonywania zewnętrznych oznak szacunku dla religii protestanckiej; rodzice mogli już wychowywać dzieci, gdzie i jak im się podobało; co więcej, katolików przypuszczono do wyborów na członków parlamentu (wybranymi jeszcze być niemogli), jak również do wielu urzędów cywilnych i wojskowych w państwie.

Ale nie była to pora małych koncessyi — reformy dopiero wymienione, któreby kilkanaście lat przedtem dołączone do innych, zbawienne skutki sprowadziły, wtedy nie były w stanie zatrzymać potoku rewolucyjnego. Pół środki są zawsze tylko pół lekarstwem, pół trucizną, nikogo nie zbawia, pragnienie rozdrażnia, ale go nie zaspokoja, cóż dopiero teraz, kiedy Irlandya przepełniona życiem francuzkiem, widziała jak łatwo i stanowczo przeszkody usuwano. Irlandya więc nie przestała na powyższych reformach, nie wierzyła Anglii, wiedziała, jak drogo okupywać musi najdrobniejszą okrucną reformy i że tylko mieczem przy gardle można wydusić od Anglii czego się żąda. W tym celu stowarzyszenie połączonych Irlandczyków postanowiło wypowiedzieć wojnę Anglii i za pomocą bagnetów francuzkich zdobyć sumę swoich życzeń. Wolf Tone, naczelnik stowarzyszenia, wysłanym został do Francyi dla uzyskania posiłków — działo się to w 1793. r.

Gdyby w owym czasie rząd francuzki był w stanie ująć cokolwiek siły zbrojnej jaką miał na swoje rozkazy, gdyby przeciwnie niebezpieczeństwo grożące zewsząd nie nakazało mu skupić w jednej energii całą masę żywiołów przychylnych; gdyby jednem słowem 10 lub 15 tysięcy zrewolucyonizowanych Francuzów mogło połączyć się z Irlandczykami, państwo angielskie przybrałoby inną postać, arystokracja puściłaby się w peregrynację za francuzką do Koblenz — nietylko Irlandya, ale nawet Anglia uczułaby zapewne solidarność nowych idei i naznaczyłaby kartę swojej historii gruntowném przeobrażeniem. Lecz rząd francuzki niemógł dać pomocy Irlandczykom; nie odmówił jej, ale kazał czekać. — Czekanie pociągnęło najzgubniejsze skutki w Irlandyi. Umysły rewolucyonistów niemając własnych



pokarmów do wyrabiania duchowej potęgi w społeczeństwie, wlekły się w niedołężnym naśladownictwie za każdym ruchem Paryżanów; siły wewnętrzne wyczerpywano bez końca i rozgarnienia; rzucono się do środków gwałtownych i częściowych bez usprawiedliwienia ich wyższym i wytkniętym celem.

Tymczasem w massie ludzi stanowiących umysłową potęgę Irlandyi, nastąpiła reakcja: księża przestraszeni antykatolickim dążeniem rewolucyi francuzkiej przestali dowodzić, że ich poprzednicy byli fundatorami wolności; bogaci właściciele już nie śpiewali marsylianki, ale zatrwożeni pracą gilotyny paryzkiej, drżeli w milczeniu — słowem ogólne odrętwienie zaziębiło Irlandyą. Rząd korzystając z tego usposobienia, zniósł bez trudności stowarzyszenia ochotników, zakazał formowania wszelkiej siły zbrojnej bez jego upoważnienia, rozbroił obywateli, obsadził miasta mocnymi załogami, wzbronił rozpraw politycznych w klubach, jak wszelkich zgromadzeń w celu radzenia nad interessami publicznymi. A tak z owęj sztucznej burzliwości, która przed chwilą groziła Anglii, zaledwo dla braku właściwego kierunku, ocalała garsztka gorliwych i poświęconych patriotów, którzy po długim oczekiwaniu zyskali nareszcie od Francyi żadaną pomoc — ale pomoc za późną, a więc nie tylko bezskuteczną, ale szkodliwą; kiedy bowiem Irlandya rewolucyjna, pełna nadziei w realną żyźliwość rządu francuzkiego, podniosła nanowo krwawą chorągiew wojny domowej — zwlekano; kiedy zaś powstanie zostało pobite, a zwycięzki miecz Anglików zaostrzony zemstą starego barbarzyństwa, łyskał nielitościwie nad rozbrojonemi głowami Irlandczyków, 10,000 Francuzów wylądowało 22. Sierpnia 1798. na brzegi prowincyi Cannought i wkrótce przemocy uległo, a Irlandyi nowych tylko ofiar przysporzyło. Taki jest skutek pokładania całej nadziei w obcej pomocy, która zwykle albo wcale nie nastąpi, albo nie w porę.

Zwycięztwo odniesione nad powstaniem 1798., a następnie nad ideami, jakie rewolucya francuzka rozsiała po Irlandyi, ośmieliło Anglią do dalszych kroków. Dotąd Ir-

landya, jakeśmy to już widzieli, posiadała oddzielny parlament. Był on wprawdzie złożony z samych protestantów i zostawał z jednej strony pod wpływem rządu, a z drugiej szarpał żywioły swojej działalności w gnuśnej i sprzedajnej arystokracji; była to parodia tylko parlamentu. Jednakowoż wszyscy mieszkańcy wyspy wielką do niego wartość przywiązywali: bogaci, że zaspokajał ich próżność i dumę, a nadewszystko, że był dla nich pewnym sposobem przyrnażania majątków;\*) ubodzy, że stanowił rozdział pomiędzy Irlandią a Anglią, od której wszystkie nieszczęścia na nich spływały. Otóż rząd angielski postanowił znieść parlament irlandzki, a członków jego w konstytucyjnej proporcji dołączyć do parlamentu angielskiego. Środek ten był mu bardzo potrzebnym, raz, że zacierał różnicę prawodawczą pomiędzy dwoma społeczeństwami, powtórze, że zmniejszał zabiegi i kosztą zyskiwania podwójnej większości. Ale właśnie dla tych dwóch przyczyn znalazł silny opór w dawnym parlamencie irlandzkim, tak, iż potrzeba było wydać wielkie summy na zakupienie od arystokracji korzyści parlamentarskich, ażeby uzyskać przyzwolenie na akt połączenia. Pozyskać arystokracją nie jest trudno: zaspokoić jej próżność i dumę, obsypać ją wreszcie złotem — mieć ją można, w każdym razie można. Anglia użyła téj recepty na arystokracją irlandzką i w roku 1809. ogłosiła połączenie dwóch parlamentów, jeden tylko warunek przyjmując, to jest zniesienie prawa, niedozwalającego katolikom zasiadania w parlamencie. Pitt, ówczesny minister, przyjął ten warunek i dochować go przyrzekł, ale Jerzy III. fanatycznie przywiązany do prerogatyw protestanckich, oparł się temu tak, iż potrzeba było nowej i długiej pracy ze strony Irlandczyków, aby weszli do parlamentu.

Akt połączenia dwóch parlamentów zwrócił Irlandyą na inną drogę: zwyciężona ile razy stawiała zbrojny opór rzą-

---

\*) Rząd dla utrzymania w uległości, drogo musiał zakupywać parlament irlandzki, jego członków korzystnymi honorami i godnościami, a nawet pieniędzmi obsypywać.



dowi, uczuła, że tym sposobem nie tylko swobodnie odyskuje, ale nawet do nowego zaostrenia despotyzmu ciągle dostarcza powodów. Tymczasem trzy potężne arsenały: wolność mówienia, pisania i stowarzyszania się, otworzyły jej swoje bramy, ażeby z fałszem zwycięzko na inną drogę wojować mogła. Irlandya poznała to szczególne stanowisko uciśnionego ludu i odtąd swoją potęgę nie w otwartych i zbrojnych powstaniach, ale w biernym oporze i w prawnym ruchu złożyła. Wkrótce też wolność mówienia i pisania wyrobiły dokładne pojęcie potrzeb społecznych; poznano najprzód, że obok rządu istniejącego prawne należy utworzyć ciało, któreby przedstawiając wszelkie rękojmię porządku i spokojności, było zarazem najdokładniejszą reprezentacją krajową; powtóre, że na czele tego ciała potrzeba uznać taką władzę moralną, któraby najzręczniejszą prowadzić mogła interessa krajowe wśród ciemnej i zawilej legalności angielskiej. Ztąd wyrodziło się najprzód stowarzyszenie katolików w 1810., a potem duszą jego stał się Okonel w 1823. \*) Stowarzyszenie katolików i Okonel są to dwa znaki wojenne Irlandyi od czasu unii prawodawczej z Anglią.

Ktoby sądził, że pomiędzy Irlandyą a Anglią zachodzi w dzisiejszych czasach owa kwestya religijna, która przed dwoma wiekami te dwa kraje na pastwę piekielnych morderstw wystawiła — tenby bardzo błdził. Dziś katolicyzm w Irlandyi nie walczy dla szczęścia niebieskiego wyłącznie, ale także dla ziemskiego, doczesnego. Jest to pośrednia chorągiew wolności. Dziś anglikanizm nie dla tego pała nienawiścią przeciwko papieżowi, żeby ten wyobrażał fałsz religijny, ale dla utrzymania przywilejów, które mu ziemskie korzyści zapewniają. Jest nienawiść pomiędzy katolikiem a anglikaninem, ale nie prawowiernego przeciwko here-

---

\*) Daniel Okonel urodził się w 1774. Młodość jego była skierowaną do stanu duchowego. Wychowanie odebrał w kolegium Saint Omer we Francyi. Po powrocie jednak do Dublina w 1798, został adwokatem; tam wysoki talent w prawnictwie okazał i znacznego majątku się dorobił.

tykowi, tylko uciemężonego przeciwko ciemieży. Wi-  
dzieliśmy, jak Anglia jedne po drugich znosiła prawa hań-  
biące moralnie religijność irlandzką. Dziś 7 milionów ka-  
tolików wolno i swobodnie czci Boga własnym obyczajem,  
kiedy przed 100 laty zaledwo w sumieniu swoim znajdo-  
wał katolik schronienie. Ale za to Anglia kawałka zagra-  
bionej ziemi nie oddała; podatku tuczącego bezczynnych  
pastorów nie zniosła, jednego grosza z lordowskich szkatuł  
na korzyść nędzy nie ujęła. Tak więc pomiędzy Irlandyą  
a Anglią położona jest kwestya wolności lub uciemężenia  
Irlandyi — religijność zaś jest téj kwestyi tylko pokarmem.

Jakoż kiedy akt połączenia parlamentów narzucony zo-  
stał, kiedy Irlandya otrząsała już z siebie wszystkie niemal  
prawa krępujące jej religijne uczucia, a zostały się tylko te,  
które jej swobód społeczęńskich używać niedozwalały —  
stowarzyszenie katolików wzięło sobie za główny cel znie-  
sienie tych praw środkami prawnymi. Powiedziano, kto  
mieczem wojuje, ten od miecza zginie; stowarzyszenie wy-  
rzekło: Anglia prawem wojuje, Irlandya przez prawo doj-  
dzie do wolności. Okonel jest najslawniejszym adwokatem  
Wielkiej Brytanii, on zna elastyczność praw angielskich,  
potrafi dzielnie wywijać obosiecznym mieczem kodeksów;  
kocha Irlandyą, jest przyjacielem ludu; nienawidzi despo-  
tyzmu; jest katolikiem, a nie fanatykiem; obywatelem,  
a nie mnichem; umie zręcznie sprowadzać do jednego celu  
wszystkie strumienie polityki i religii; nieda się podchwycić  
ani złudzeniom arystokracji, ani przebujatami marze-  
niami reformatorów, słowem, jest to człowiek dzisiejszy,  
poznający potrzeby miejscowe; jemu powierzmy sprawę  
Irlandyi, niechaj się stanie najslawniejszym adwokatem wol-  
ności irlandzkiej.

A więc Okonel stanął przed wyborcami hrabstwa Clare  
i rzekł: „prawa niepozwalają katolikowi zasiadać w izbie  
deputowanych bez złożenia hańbiącej jego wiarę przysięgi,  
bez renegacyi — wybierzcie mnie — ja to prawo zniosę.“  
Wybrali go, a parlament i ministeryum pod przewodnictwem  
najtwardszego Torysa, Welingtona, a témsamém najwię-



kszego przeciwnika Irlandyi, odwołuje prawo wzbraniające katolikom wolnego wstępu do reprezentacyi narodowej (13. Kwietnia 1829.). I możnaż się było temu oprzeć? Stowarzyszenie katolików nie byłoż wszechwładném? Cała Irlandya je składała. Okonel był głową stowarzyszenia. Nie przyjmie parlament katolików do swego łona, to Irlandya innych nie wybierze, reprezentacya narodowa zostanie podkopaną w samój pódsadzie, legalność jój nie będzie miała żadnej mocy, bo nie będzie konstytucyjną. Z drugiej strony prace stowarzyszenia odkryły smutny stan Irlandyi, któremu zaprzeczyć nie było można: autentyczne akta stwierdziły okropną nędzę ludu, której zaradzić należało.\*) A więc potrzeba było koniecznie zrobić, jakąś koncessyą Irlandyi, a że przy akcji unii 1800. roku przyrzeczono znieść prawo przeciwko wybieralności katolików, a więc to prawo zniesiono i Okonel wszedł do izby gmin (izba niższa) i wkrótce w te słowa się do niej odezwał:

„Niepopelnić nigdy zbrodni rozpaczania o moim kraju, i dziś, po 200 latach boleści, stoję przed wami z powtó-

---

\*) Kommissya wyznaczona przez parlament do rozpoznania stanu Irlandyi, tak w swoim raporcie złożonym w 1829. opisuje stan ludu: „Chalupy, w których mieszka lud tych okręgów, są to najnędzniejsze schronienia, jakie istoty ludzkie zamieszkiwać mogą. Oglądaliśmy ich kilka tysięcy — składają się zwykle z jednej izby, w której 12, 14, a nawet 16 osób gniecie się razem, i gdzie 3 albo 4 familie są pomieszczone. Największa część tych kłóak jest bez komina i bez okna, a wejście do niektórych jest tak niskie, że potrzeba się zgiąć we dwoje, ażeby do nich się dostać. Drzwi stanowi kawał kamienia; wewnątrz zaś ani ka-  
warka sprzętu niema. Nędzarze, którzy zamieszkują te dziury, leżą na ziemi, mając za pościel garść słomy śmierzdzącej, albo też piasku wziętego nad brzegami morza. Ci nieszczęśliwi za całą odzież mają lachmany przepelnione robactwem.“ Charakter zaś ludu tak kommissya opisuje: „Niedopełnilibyśmy naszego obowiązku, gdybyśmy nie wskazali uczucia honoru i ludowej dumy, które nas uderzyły w ciągu naszych prac. Zkąd pochodzą pie-  
niądze, które nam ofiarujecie i co z niemi mamy robić? pytał nas się ten lud pocziwy. Z największą trudnością przychodziło nam przeprecz jakiego biednego, ażeby naszą pomoc przyjął,

rzeniem téj saméj skargi, żądając od was téj saméj sprawiedliwości, jakiej żądali nasi ojcowie — lecz nie głosem pokornym i błagającym, ale z uczuciem siły i z przekonaniem, że odtąd Irlandya potrafi zrobić bez was, czegoście wy dla niej zrobić nie chcieli; nie wchodzę w żadne ugody z wami; chcę tych samych praw dla nas, jakie wam służą; takiego samego urządzenia gmin w Irlandyi, jaki w Anglii i Szkocyi istnieje; inaczej, czémże będzie połączenie z wami? połączeniem na pargaminach! podrzemy te pargaminy i państwo zostanie podzielone. Najlepiej zaś maluje się plan Okonela w głosie, jaki miał przed kilku laty w parlamencie: „Słyszę codziennie, mówił on, żałosny głos Irlandyi, która do mnie woła: może zawsze czekać i zawsze cierpieć?.... Nie, moi współobywatele, przestaniecie cierpieć, nie na próżno żądacie sprawiedliwości u ludu braci. Anglia nie jest już tym krajem przesądów, w którym sam wyraz papista rozjątrzał serca i do niesprawiedliwych okrucieństw ich pobudzał. Re-

---

„choć ciało jego zgłodzone, oczy obłąkane i lachmany na nim „wiszące świadczyły o ostatnim stopniu ludzkiej nędzy.“ (De la decadence de l'Angleterre par B. Sarrans, Paris 1840. str. 75 i 77). — Lecz wśród téj nędzy ludu irlandzkiego osiadły ogromne parki, a w nich książęce pałace otoczone wspaniałymi wieżycami, zbudowane z ciosowego kamienia w stylu gotyckim, w gęście feodalnym, posunięte aż do śmieszności, oskrzydłone kaplicami i szerokimi stajniami, wewnątrz tych pałaców przedstawia to wszystko, co tylko zbytek, sztuki i żądza zadowolenia mogły wymyślić i sprowadzić z najodleglejszych nawet krajów: przysionki zapelnione zbrojami feudalnymi i herbami właścicieli; obszerne sale ozdobione obrazami sławnych mistrzów, marmurami włoskimi i tém wszystkiém, co pazemysł angielski wynaleść może najkosztowniejszego; parki rozciągające się na kilka mil i zajmujące najlepszą ziemię; wiekowe drzewa, strumienie i jeziora sztucznie urządzone do naśladowania malowniczej natury, kwitnące łąki dla wyżywienia kilku set, a czasem kilku tysięcy danieli. Takie są posiadłości lordów, którzy rzadko w nich mieszkają, pędząc życie w zadymionym Londynie albo za granicą. (Question d'Irlande, Okonel, par T. Fortice d'Ivri, Paris 1843., str. 31.)



prezentanci Irlandyi pracowali nad przeprowadzeniem bilu reformy, który ludowi angielskiemu otworzył szerokie śluzę (jest tu mowa o bilu reformy wyborowej), ich głos znajdzie posłuchanie, kiedy żądać będą od swoich kolegów sprawiedliwości dla Irlandyi; gdyby zaś przypadkiem gminy (Izba gmin) stały się głuchemi na ich proźby, wtenczas odezwiemy się do narodu, a gdyby nareszcie i naród dał się uwieść ślepym uprzedzeniom, schronimy się w nasze góry i pójdziemy za radą, jaką nam nasza energia, nasza odwaga i nasza rozpacz podadzą.

W tych dwóch wyjątkach mieści się cały niemal program żądań i działań Irlandczyków: nieżąda już oni sami oddzielenia politycznego od Anglii, nie dążą już do niepodległości, która w pierwszych 4ch wiekach zaboru była głównym, a w peryodzie wojen religijnych, podrzędnym tylko celem. Owszem Anglików uważają za braci, domagają się od nich sprawiedliwości, chcą wolności politycznej i cywilnej na łonie i wspólnie ze społeczeństwem angielskim. Tym sposobem przyjęła i uznała już sama dobrowolnie stanowisko swoje względem Anglii, a stosując się do idei przewodniczących wiekowi w usiłowaniach swoich, coraz więcej potęgę nabywa i coraz więcej swobody zyskuje.

Stan Irlandyi pod względem czysto religijnym jest dosyć zadowalniający w dzisiejszych czasach; katolik odzyskał już całą prawie wolność sumienia i stanął obok protestantyzmu, jako szlachetny i waleczny przeciwnik religijny. Lecz pod względem polityczno religijnym Anglia uważa Irlandyą ciągle za małoletnią, niedowierza jej, katolickich księży usuwa od urzędowych posad, żadnej funkcyi społecznej nie oddała w ich ręce, wtenczas, kiedy ministrów protestanckich wmięszala w organizm życia narodowego, i kiedy narzuciła Irlandczykom swój kościół, jako milicją arystokracji i straż uciemięczenia. — Obywatel katolik usunięty jest także od wielu urzędów w państwie, jednakowoż bil oswobodzenia parlamentarskiego z 1829. roku położył w tym względzie węgielny kamień prawa, z którego sama siła loiki i słuszności powinnyby znieść pozostałe szczątki dawnej niewoli.

Skoro bowiem konstytucya przyznaje katolikom możność udzielania życia prawodawstwu angielskiemu, skoro katolik na ustanowienie saméj konstytucyi wpływać ma prawo, dla czegożby przed nim jakiegokolwiek bądź postugi publiczno zamkniętemi być miały.

Ale Anglia nie jest krajem zasad, lecz przywilejów. Tam sama wolność jest tylko przywilejem zdobytym. Na-próżno chciałbyś, uchwyciwszy jaką instytucyą, wniosko-wać z niéj loicznie o urządzeniu kraju, co moment nie two-jéj myśli przerwaną zostanie; na najpiękniejszej ścieżce znaj-dziesz najbrudniejsze śmieci, obok wolności, despotyzm, obok wysoko wzniesionych praw obywatelskich, najhanie-bniejsze przekupstwo. Oprócz tego Anglia nie pojęła je-szcze, że missyi religijnej nie należy zniżać do dziennych sporów politycznych, a tym bardziej nie można jéj używać za narzędzie rządowe. Religia jest to świątynia spoczynku i pokrzepienia w życiu narodowém; jak człowiek po cało-dziennéj pracy z radością wraca na łono ukochanej małżonki i dzieci, pieści się niemi, odżywia się ich miłością i czer-stwy i radosny rzuca się nanowo do pracy, tak społeczeń-stwo znajduje w religii pokarmy, gojące wszystkie pragnie-nia, ludzką nieudolnością rozjątrzone, jak równie odwagę do czynności narodowej. Dla Anglii religija jest to jedna z formuł rządowych, jest to jakaś instytucya prawna, ma-jąca swoje przywileje — mogące uciemięzać drugich — służyć za sztandar partyom politycznym. Ztąd wynika supremacya rządowa jednéj religii nad drugą, jako zabytek zużytej budowy społeczeńskiej; ztąd także wykluczenie wszystkich wyznań oprócz protestantyzmu, od praw naro-dowych, a następnie systematyczny upór przy upośledzeniu polityczném irlandzkich katolików.

Pod względem polityczno-socyalnym stan Irlandyi jest jeszcze gorszym: tu gminy pozbawione są możności wpły-wania na polepszenie losu ludu, jakie już prawo przyznało Anglii i Szkocyi; tu udział arystokracji, nieprzyjajnej lu-dowi, zagaraął wszystko; tu samowolność rządowa odpy-cha Irlandczyków od używania najszczytniejszej instytucyi



obywatelskiej, sądów przysięgłych;\*) tu nareszcie haniebna supremacya kościoła anglikańskiego, żyje kosztem dziesięciny, którą nędza i sumienie ludu odpycha, tém bardziej, że ona przypomina całą historią zbrodni i gwałtów, jakie Irlandya przez dwa wieki znosiła i że jest tylko dowodem chciwości zaborców.\*\*)

Najsmutniejszy jednak jest stan cywilny ludu irlandzkiego. Handel i przemysł angielski, kwitnący od wieków pod protekcyą rządu i arystokracji, jeden tylko zostawił Irlandyi sposób życia, rolnictwo. Tym czasem własność ziemska zostaje tu prawie cała w rękach bogatych lordów, i jest zawarowana pierworodnością, substytucyami i majoratami tak, iż rozdrobnienie majątków ziemskich, które jedynie mogłoby wyprowadzić lud z nędzy, jest podług dzisiejszych praw niepodobnem. Lordowie nie trudnią się rolnictwem: cała ich czynność w tym względzie ogranicza się na wyciągnięciu wysokiej dzierzawy od spekulantów (farmers). Ci dla wydobycia większego zysku z dzierzawy rozdzielają ją na poddzierzawy; te znowu dzielą się na mniejsze części i tak następnie aż dochodzą do masy ludu, która dopiero za opłatą podwyższoną zyskiem wszystkich poddzierzawców uprawia ziemię bez możności wyżywienia się z niej. Ażeby ten

---

\*) Przysięgli są wyznaczeni przez szeryfa, którego rząd mianuje. Szeryfowie zawsze wybierają takich przysięgłych, jakich im potrzeba. Zwykle katolików odsuwają: dowodem tego ostatni proces Okonela.

\*\*) Protestantów w Irlandyi jest 800,000. Dochody ich duchowieństwa są dwojakie: z dóbr zabranych duchowieństwu katolickiemu i z dziesięciny, i wynoszą do 30 milionów złotych rocznie. Biskupów anglikańskich jest tam 12tu; pobierają od 3 do 400,000 złotych rocznie. W każdej parafii jest pastor; w Irlandyi jest przeszło 200 takich parafii, gdzie oprócz pastora żadnego niema protestanta. Znaczna więc część tych duchownych darmozjadów pędzi życie w gnusności i zbytkach. Nie dawno w izbie angielskiej przytoczono za przykład jednego arystokratę duchownego, który utrzymuje w swoich stajniach 40 koni rasy, 8 mułów, 5 oślic, 1 osła hiszpańskiego, 30 smyczy najpiękniejszych jamników, a 13 smyczy sławnych hartów. Tym duchownym jest arcydyakon De Lacy.

dziwny mechanizm zrozumieć dokładniej, weźmy np. 100 włók, których *A* jest właścicielem. *A* wynajmuje *B* te 100 włók na wieczystą dzierzwę. *B* poddzierzawi je *C* i *D*, 50 włók jednemu i 50 drugiemu na 99 lat każdemu. *C* znowu daje swoją część *E* i *F* na 30 letnią dzierzwę. *E* następnie rozdziela swoją część pomiędzy *G*, *H* i *I* na 7 lat każdemu. Ci zaś wynajmują corocznie za wysokie ceny niezmiernie drobne części ziemi całej massie rolniczych wyrobników.\*) Ztąd wynika najsmutniejszy stan ludu, który nie tylko, że do żadnego dorobku dojść nie może, ale nawet narażony jest bezustannie na głód i rozpacz. Dla ludu irlandzkiego cywilizacya jest niedostępna, nie zna jęj dobroczynnych skutków, owszem każdy wynalazek, każda nowość przemysłowa lub rolnicza, zmniejszając wartość już i tak niewdzięcznej pracy ręcznej, staje się jego największym nieprzyjacielem, bo mu odejmuje jedyny sposób życia. — Nędza przemieniła Irlandczyków, z natury swojej bystrego umysłu, pełnych wiary i poezyi, czynnych, wesołych i skromnych, w lud ciemny, próżniacki, brudny i pijaństwu się oddający.\*\*)

Anglia z obojętnością spogląda na podobny stan Irlandyi. Dziś nie powiększa już nędzy tego kraju, ale jęj zaradzić nie usiłuje: utrzymać to, co jest, zachować wszystkie przywileje arystokracji i niedopuszczyć, ażeby demokratyczne dążenia Irlandczyków do prawdziwej potęgi dojść mogły; taka jest bezustanna polityka rządu od czasu, jak Irlandya na drogę oswobodzenia społeczeńskiego weszła. Partye an-

---

\*) Cena podobnych dzierzaw jest tak wysoka, iż lud często posuwa się do najokropniejszych gwałtów dla zmniejszenia jęj. Whitboyzm, o którym wyżej mówiłem, jest tego dowodem.

\*\*) Pijaństwo w Irlandyi za sławném staraniem ojca Macieja znacznie zmniejszoném zostało. Kilka milionów wstrzemięzliwców zgromadzają się licznie po rozmaitych mityngach, cały dzień radzą o sprawach publicznych bez skosztowania mocnego trunku. Ale ojciec Maciej zapomniiał, że pijaństwo jest skutkiem, a nie przyczyną nędzy ludu, i że nie można skutków zniszczyć bez zniszczenia przyczyny.



gielskie nie myślą także szczerze o polepszeniu losu Irlandczyków; dla nich Irlandya jest to garść piasku, który sobie wzajemnie rzucają ile razy jedno przeciwko drugich występują. Kiedy Whigowie u władzy, to Torysi im mówią: całe nieszczęście Irlandyi pochodzi z anarchii i przepełnienia ludności, gdyby rząd był silnym i rozumowym, toby potrafił pokromić anarchiję, wysłać znaczną część ludu na kolonie i tym sposobem wprowadzić Irlandyą na drogę pomyślności. Kiedy znowu Torysi trzymają ster rządowy w swoich rękach, Whigowie krzyczą: jesteście bez serca, bez litości; widzicie miliony Irlandczyków walczących z głodem, a nie wyznaczycie kommisyi, ażeby się o tem przekonała; nie zakładacie szpitalów, ani żadnych domów dobroczynnych, nieposkramiacie swawoli dzierzawców; prawda, że należy zachować cały porządek rzeczy, jaki istnieje w Irlandyi, bogactwa lordów muszą zostać nienaruszone, dziesięciny protestanckiej znieść nie można, ale gdybyście pojmowali potrzeby kraju, to przez lepszą administracyą, przez łagodne obchodzenie się z ludźmi wpływu w Irlandyi, zaspokoilibyście słuszne żądania Irlandczyków. Skoro więc która z tych stronnictw wejdzie do władzy, niebawem rozpoczyna plan swojego systemu wykonywać, a Irlandyą wtrąca albo w większą nienawiść, albo w większą pogardę względem sterników rządowych.

Lecz Irlandya wie dobrze, że dzisiejsza Anglia nieoprafi oprzeć się żadnej silnej i koniecznej wymagalności; dowodem tego zniesienie praw karnych i polityczne oswobodzenie katolików z 1829. r., jak równie świeże oświadczenie Roberta Peela w parlamencie, który wyraźnie powiedział: „Chyba konieczna potrzeba polityczna zmusi mnie do zmienienia opinii; inaczć dopełnię zobowiązania, jakie przyjąłem względem parlamentu, co do Irlandyi, utrzymać dzisiejszy stan, dziś niewidzę téj konieczności (posiedz. d. 10. Czerwca t. r.)“ Cała więc rzecz spoczywa na tych dwóch głównych przymiotach, na sile i konieczności. Żądaniem bowiem bezsilnem Anglia pogardzi i łatwo je przekupstwem, a w potrzebie i bagnetem stłumi; żądanie zaś

nieusprawiedliwione koniecznością, ustąpić musi przed ro-  
zumowaniem, czyli przed sądem publicznym. Irlandya  
maszże tę siłę i tę konieczność w dzisiejszych czasach? Oto  
jest pytanie, które rozwiązać należy. Lecz jakakolwiek  
bądź nastąpi odmiana — jest rzeczą pewną, że Anglia czy  
wcześniej czy później musi się szczerze zająć losem ludu  
irlandzkiego; musi znieść wszystkie pogardliwe dla nowych  
pojęć prawa religijno-polityczne; musi znieść istniejący sy-  
stem gruntowy i uczynić lud właścicielem ziemi, ułatwiając  
mu do tego sposoby.

— Siła Irlandyi spoczywa w stowarzyszeniach Okonela.  
Podstawą stowarzyszenia jest lud — lud jedną nędzą, je-  
dną wiarą, jedną wytrwałością i nadzieją ożywiony. Lud  
irlandzki zna swoją nędzę, widzi obok siebie bezwstydną  
zbytek jego cierpieniami tuczący się; ma przecucie, że jego  
los polepszenia dozna. Wie on dobrze, że upośledzenie  
moralne i fizyczne winien jest arystokracji angielskiej, która  
się od niego różni religią i swobodą; dla tego też wierny  
pozostaje swojej religii, w niej szuka pociechy w nieszcze-  
ściu, w niej nadzieję pokłada; wiara katolicka jest historią  
ludu irlandzkiego, źródłem bolesnych ale i wzniosłych  
wspomnień dla niego; ona stawia bezustannie przed oczy  
ludowi wytrwałość i męczeństwo ojców z jednej strony,  
a z drugiej cały szereg 70 letnich zdobyczy na drodze wol-  
ności; ona dla niego jest matką tulącą do łona swoje dzieci,  
ogrzewającą je swoją miłością i wzbudzającą w nich odwagę  
i cierpliwość. Niema drugiego kraju na świecie, któregoby  
los był ściślej złączonym z religią katolicką, jak Irlandya.  
Inne kraje mają świetną przeszłość — szczycą się przed  
światem swoimi bohaterami, swobodami, narodowością;  
ich wspomnienia są szerokie, ogarniające wszystkie kanały  
życia narodowego, a ich nadzieje są tak wielkie, jak jest  
wielką myśl ludzka; one są także religijnymi i katolickimi,  
ale u nich katolicyzm jest tylko jednym konarem history-  
cznym, jedną tylko stroną oblicza narodowego. Irlandya  
zaś ma tylko katolicyzm; cała jęj istota w nim się objawia.  
Inne kraje obdzieliły się różnymi wyznaniami, a jednak oby—



watele ich łączą się w jednej komunii narodowej, w niej wspólnie swobód lub niedoli doznają i dla niej wspólnie się poświęcają. Irlandya przeciwnie: przygnieciona ciężką niewolą protestantyzmu, nie miała czasu, obawiała się wszelkiej analizy religijnej. Dla tego też żadna herezya, żadna seyssya nie rozdzieliła jej katolicyzmu; wszystko, co było niekatolickiem, stało się nieirlandzkim, a zatem przyszło do obozów nieprzyjaznych. Dziś przeto katolicyzm irlandzki stoi jako siła ogarniająca całą masę mieszkańców, a zatem służy za dźwignią swobód społecznych, tém bardziej, kiedy protestantyzm służy za dźwignią uciemżenia. Irlandya jest to jedyny kraj, w którym w dzisiejszych czasach religia do spraw politycznych bezpośrednio mieszaną być musi.\*)

Lecz jeżeli lud irlandzki pozostał wiernym religii katolickiej, jeżeli do dzisiejszej epoki nie upadł pod ciężarem, zasługa należy się w wielkiej części duchowieństwu katolickiemu. W Irlandyi księża są prawdziwymi opiekunami ludu; prostota, skromność, ubóstwo, miłość i tęgość duszy, wszystkie te enoty chrześcijańskie zdobią księży irlandzkich. Oni pokochali lud z całą abnegacją ewangeliczną — dla niego żyją — z nim cierpią — dla niego walczą słowem i mieczem. Księża irlandzcy pojęli religijną missyą na ziemi, nie wmawiając w lud, ażeby się swojemu losowi poddał, ażeby całą nadzieję swoją pokładając w przyszłym życiu, tu na ziemi modlił się tylko i cierpiał. Owszem oni utrzymują w ludzie wiarę w oswo-

\*) *Obraz statystyczny Irlandyi z 1834. r. stosownie do wyznań.*

Prowincje kościelne.	Anglikańów	Katolików	Prezbiteryanów	Innych protestantów	Razem.
Armagh (Ulster) ..	517,722	1,955,123	638,073	15,823	3,126,741.
Dublin (Leinster) .	177,930	1,063,681	2,517	3,162	1,247,290.
Cashel (Munster) .	111,813	2,220,340	996	2,454	2,335,573.
Tuam (Connaught)	44,599	1,188,568	800	369	1,234,836.
	852,064	6,427,712	642,356	21,808	7,943,940.

(Wyjątek z dzieła G. de Beaumont o Irlandyi.)

bodzenie czyli zbawienie doczesne, wspierają go we wszystkich burzach politycznych i rozgrzewają w nim ciągle święty ogień nienawiści despotyzmu. Irlandczyk zwyciężony w narodowej niepodległości, wypchnięty ze społeczeństwa, pokryty upodleniem i wzgardą przez prawa zwycięzców, nie stracił nadziei; w głębokości duszy znalazł religijne uczucia, które tak jak on były prześladowane; niemi więc upuklerzył swoją pierś i stawał mężnie do walki przeciwko mordom i gwałtom angielskim. Ksiądz katolicki był nieustannie jego stróżem, towarzyszem, przyjacielem, ojcem i nauczycielem; on nie zadrzał przed żadnym męczeństwem, ażeby swojej świętej powinności dopełnić; on zniósł wytrwale fanatyczną złość praw angielskich, ażeby być wiernym religii i ludowi; on nie dał się uwieść pochlebstwu ani przekupstwu; pogardził złotem i honorami, które mu ofiarowano w nagrodę apostazy; on dziś jeszcze odrzuca z oburzeniem łaskawość angielską, która za pensyę chciałaby kupić jego wolność; woli raczej żywić się jałmużną z ręki nieszczęśliwego Irlandczyka pochodzącą, aniżeli się dotknąć pomocy udzielanej mu z czystych rachub politycznych.\*) Duchowieństwo irlandzkie nareszcie utrzymuje się własnymi siłami; Rzym staje do niego w stosunku biernym; nie wyklina go, ale też go nie wspiera; dawne działanie Rzymu umarło tu już zupełnie, nawet obce duchowieństwa oprócz modłów nic więcej nie przynoszą księżom irlandzkim. Dla tego też potężne miłością ludu, czyste od wszelkich intryg zagranicznych duchowieństwo katolickie wywiera tu prawdziwie chrześcijański wpływ na lud, wśród którego żyje. „Pamięć, czy świątyniami dwóch wyznań powiada Fortin d'Ywry „(w dziełku wyżej przytoczonym str. 33.), jest wielka różnica: jedna jest pusta wśród pełności dumy, a druga zalu-

---

\*) Księża katolicycy niemają, jak wiadomo, ani majątku, ani pensyi rządowych; dochody ich składają się z dobrowolnej jałmużny wiernych. Rząd angielski chciałby ich opłacać w nadziei przyciągnięcia ich na swoją stronę — w tym celu były już nawet propozycje w parlamencie; lecz księża irlandzcy przekładają wolno ubóstwo nad zależne dostatki.



„dniona i ożywiona, chociaż skromna i uboga, a jednej „strony pastor anglikański modli się sam, albo z kilku urzędnikami, a z drugiej dom pański nie może pomieścić tłumu, który się do niego garnie, pastor żyje przymuszoną „płacą, wydartą z potu ludowego; ksiądz utrzymuje się do „browolną daniną parafianów. Pierwszy wzbudza obawę „i nienawiść, drugi miłość i poszanowanie. To też pierwszy unika ile może swoich obowiązków, trawiąc dochody „za granicą, na wzór lorda, który go patronuje i wspiera, „gdy tymczasem drugi jest ciągle pomiędzy wiernymi, zajęty „wspieraniem ich w ciężkich przygodach życia.“

Tak więc lud i księża katolicyści połączeni ścisłemi węzłami wiary i nadziei, stanowiącej główniejszą podstawę moralną i fizyczną stowarzyszenia irlandzkiego. Drugą podstawą, niejako umysłową i majątkową jest klasa średnia. W krajach stojących na dwóch ostatecznościach, zbytku i nędzy, jakeimi są Anglia i Irlandya, stan średni jest prawdziwą potęgą umysłową, mającą swój odrębny charakter, i stanowiącą osobną istotę w społeczeństwie. We Francyi np. niema już dzisiaj stanu średniego, gdyż dawny stan pierwszy nie żyje, a trzeci nie jest tak oddalonym od drugiego, ażeby pomiędzy nimi miejsce się znalazło dla innego stanu. — U nas w Polsce byłoby także niedorzecznością marzyć o utworzeniu jakiegoś stanu średniego, dla którego materiału historycznego niema, a nowe pojęcie i rozkład zasobów umysłowych i majątkowych wskazują stanowisko wykluczające wszelki podział na stany. W Irlandyi inaczej rzeczy stoją: tam za tylną strażą Normandów, przybyło mnóstwo awanturników upośledzonej naówczas kondycyi, w celu kupczenia i zbierania majątków; ci ludzie nie mieli ani przywiązania do dawniej ojczyzny, ani nową nie zamiłowali; ich świat był zawsze czysto handlarskim, a regułą życia trzymanie się tego, kto zwycięża. Ci ludzie nie mogli stanowić stanu średniego dla Irlandyi. Wiemy znówu, że krajowcy zupełnie obdarci z wszystkich warunków życia politycznego i cywilnego, przez całe dwa pierwsze peryody, to jest przez ciąg walki o narodowość i o re-

ligią, nie byli w możności wyrobienia u siebie jakichkolwiek bądź żywiołów organicznych; zupełna równość w obliczu nędzy i poniżenia była ich udziałem, ztąd też wypływało niepodobieństwo wyrobienia się stanu trzeciego. Dopiero od zaczęcia nowego peryodu, to jest od pierwszych zwycięstw wolności, kiedy prawa karne runęły, a katolikom dozwolono nabywać własności, zajmować niektóre urzędy, trudnić się przemysłem, handlem i innemi professjami, wtenczas to wytrysnął z pośród Irlandczyków stan średni, który dzisiaj doszedł do rzetelnj wartości w społeczeństwie i stanowi jego umysłową i majątkową potęgę. Stan średni w Irlandyi jest połączony z ludem jednością wiary i przywiązania do kraju, którego pomyślność upatruje na drodze demokratycznych reform. Lecz zarazem stanowi on obyczajową wspólność z Anglikami i rękojmię co raz silniejszego związku pomiędzy obydwojma krajami. Okonel pochodzi ze stanu średniego.

Co do szlachty irlandzkiej, ta już dawno wymazała się z teatru, jakiegokolwiek bądź znaczenia. W czasach przesładowań religijnych potrafiła uchronić od zguby swoje majątki dla zabezpieczenia ich bardzo słabo, albo wcale się nie wmięszała do ruchu irlandzkiego. Gustaw de Beaumont powiada o arystokracji katolickiej w Irlandyi (w dziele wyżej przytoczonem, T. II. str. 175.), że nie ograniczała się na odmówieniu ludowi wszelkiej protekcyi politycznej i socyalnej. Wszystkie pomniki historyczne świadczą, że najczęściej sama uciemniała tych, których miała bronić. Nie schroniła się przed samolubnemi namiętnościami, jakie ożywiały właścicieli protestanckich, a okazując się z równą jak ci surowością i chciwością względem ludu, ściągnęła na siebie też samę nienawiść; lud nie rozróżniał pomiędzy bogaczami katolickimi a protestanckimi; jedno uczucie zemsty ogarniało go względem arystokracji katolickiej i protestanckiej. Dziś postawiona pomiędzy rządem protestanckim, którego nie cierpi, a ludem katolickim, którego się obawia, nic jęj więcéj niepozostaje, jak utrzymać się w dotychczasowości.



Na czele takich żywiołów stoi Okonel. Całe jego usiłowanie zwrócone było przez długi czas do uporządkowania ich w jedną maxymę życia społeczeńskiego, tą maxymą jest, że potęgą Irlandyi nie w zbrojnych powstaniach, lecz w spokojnem i legalnem zaburzeniu spoczywa. Irlandya wierzy w tę maxymę i żyje nią; ksiądz katolicki naucza w kościele, że powinnością jest każdego Irlandczyka, ażeby był repealistą, ale zarazem występuje z zaręczaniem pokoju i porządku publicznego. Niech się kto odezwie z chęcią zaburzenia, Okonel go wyklina i wyrzuca z listy repealistów. Tak się stało z całym miasteczkiem Ahascragh, które na bramie tryumfalnej dla Okonela wystawionej napisało: „uderz, a my z tobą bić będziemy.“ Okonel całe miasteczko kazał wykreślić z towarzystwa repealistów. Czy wolny wśród ludu, czy w więzieniu wśród gorącej miłości, wszędzie Okonel broni spokojności, zdaje się, że jeden wystrzał dany ze strony Irlandczyków zgubiłby ich sprawę. Burzenie się spokojne i legalność, oto są dwa żelazne słupy, które Okonel przed każdą chałupą Irlandczyków postawić kazał, ażeby je ochronić przed surowością angielską.

Głęboką znajomością ogromnej masy ciemnych praw angielskich, ocala Okonel Irlandyę. Nieprzyjaciele jego mówią: „możesz go oskarżyć, ale mu nigdy przestępstwa „prawa niedowiedziesz.“ Podburza cały naród; nie nie wywraca, ale samych konserwatorów zmusza do niszczenia tego, co się przed sprawiedliwością utrzymać nie może. Litera prawa jest wszystkiem w Anglii, Okonel wojuje duchem prawa, zadziwia samych prawodawców i pokazuje im próżnię ich mądrości. Nielitościwe prawodawstwo ciąży na Irlandyi; on je zbadał, rozpatrzył, przeniknął i odwrócił przeciwko Anglii. Okruchy wolności udzielone Irlandyi pozbiierał i utworzył z nich puklerz i oręż. On stworzył dla Irlandyi nową politykę, że podkopuje posadę protestantyzmu i feodalnej arystokracji. — Okonel jest bardziej utreściwieniem czyli wyrazem Irlandyi, aniżeli jój działaczem; jest jój sercem i myślą, a nie ramieniem. Prowadzi rzecz, ale spokojnie, rozumnie,

stałe; zapal natchnienia szkodziłby takiemu dziełu, i też nigdy nie daje się uwieść zapałowi za daleko. Raz działa jako sternik, drugi raz jako żagiel okrętu, którego przecie jest majtkiem i naczelnikiem. Jego umysł ma więcej objętości, aniżeli wzniosłości, więcej nabytego niż wrodzonego.

W życiu prywatném Okonel jest skromny, uprzejmy i miły; względem współobywateli postępuje z tą samą hojnością, jakiej kraj daje mu ciągle dowody. Jego dom otwarty jest dla cudzoziemców, a gościnność, z jaką tam każdy bywa przyjmowany, świadczy o ciągłej obecności właściciela, nawet w jego nieprzytomności. — W życiu publiczném jego postawa, giesta i słowa są zwrócone przeciwko arystokracji, która przed jego cieniem nawet się chowa. Niech lord jaki albo minister odważy się mówić przeciwko niemu, zgniecie go ciężarem samych przycinków i wydrwienia; im wyżej kto posadzony, tém go mniej ochrania. — Wszystkie jego czyny i mowy są napelnione potęgą demokratyczną, czerpaną w zbiorowém uczuciu ludu, które jego pierś rozgrzewa. Im niżej kto położony, tém większego znajduje w nim obrońcę; każdą nędzę osładza, na każdą ranę balsam pocieszenia nalewa. Każde zdarzenie, każde miejsce i potrzeba znajdują go pod ręką ze stosowną radą: tu ministrów pogardą gniecie, tu z ludem żartuje, dziewicom i wdowom poleca, ażeby tylko realistów za mężów brały; tam gromi starców, tu młodzież powściąga.

Ztąd też Okonel doszedł do takiej popularności, jakiej przykładu tylko w starożytnych wiekach szukać można. Lud nadał mu tytuł oswobodziciela; gdzie się pokaże w tryumfie go przyjmują, domy są w chorągwie ubrane, tłumy ludu płyną za jego krokami, zdaje się, jakby go wszystkich oczy, wszystkich dusze pozdrowiały; matki poświęcają mu swoje dzieci; jakieś magiczne współczucie podnosi cały lud. — Gdy przemawia do zgromadzonych, jest panem myśli i uczucia; jedno słowo wyrzeczone przez niego, jeden jego



ruh, nadaje kierunek massie otaczającej go: zdaje się, że ludność irlandzka nie czuje i nie myśli tylko czuciem i myślą Okonela; tak dalece potrafił wlać w siebie całą istotę ludu, że nieraz pozwala sobie rzeczy, któreby gdzieindziej niekorzystne dały o nim mniemanie.\*)

Ale za to Torysi angielscy nienawidzą Okonela; co tylko wzgarda natchnąć może, wszystkiego używają, ażeby go przed opinią obrzydzić; robią go fanatykiem, jezuitą, szarlatanem, intrygantem, ambitnym i jakby na ukoronowanie swoich sarkazmów, nazywają go królem żebraków. Niebaczni, zapominają, że tym sposobem jeszcze wyżej go wznoszą; dziś bowiem niepotrzeba już wieków, ażeby przydomek król żebraków, albo król chłopów, jako najwyższy zaszczyt był uważany.

Kiedy tak przebiegliśmy pokrótce główniejsze żywioły w Irlandyi i kiedy poznaliśmy człowieka, który temi żywiołami rozporządza, jak swoją własnością, zobaczmy teraz, jakie są życzenia i pojęcia stowarzyszenia Irlandczyków, czyli Okonela.

Irlandya od Anglii oderwaną być nie może — Irlandya o tém nie myśli. Jest to prawda, którą starałem się w ciągu téj rozprawy wykazać. Lecz nie idzie koniecznie zatém, ażeby Irlandya i Anglia jednemu centralnemu rządowi, jak np. Francya podlegać miały. Pomiedzy Irlandyą a Anglią są wielkie zbliżenia moralnego i materyalnego interessu, usposobień i życzeń — dla tego téż jedno państwo składać muszą. Pomiedzy niemi znowu tak wielkie zachodzą różnice wspomnień, uporu, wiary i czasowój nieprzyjaźni, iż stosunek ich nie centralny, ale federacyjny być może. Irland-

---

\*) Przeszłego roku np. powiedział na jednym mityngu: „jeżeli za 6 miesięcy repeal do skutku nie dojdzie, to mnie na pal wbić możecie.“ Dziś dwa razy 6 miesięcy upływa, repealu niema, a Okonel na chwilę zwyciężony, poszedł nawet do więzienia, jakkolwiek prawda, że z tryumfem z niego wyszedł.

dya od czasu połączenia dwóch parlamentów, doświadczyła już skutków i poznała, że na téj drodze oswobodzenie jój moralne i materyalne z wielką trudnością postępuje, i że egoizm arystokracji rządzącej państwem jest bez litości dla niej. A więc cała ludność irlandzka, wszystko, co tylko szlachetne życzenia w sobie obudzić zdolne; wszystkie umysły pojmujące chrześcijańską dążność dzisiejszego wieku, wszystko to zlało się w jedno życzenie, zerwanie unii — repeal. Cóż to jest repeal? Jest to podług definicyi Okonela przywrócenie parlamentu oddzielnego, czyli miejscowego, jak równie niezależności sądowej dla Irlandyi. Repeal więc w znaczeniu konstytucyjnym zostawia władzę wykonawczą ze wszystkimi attribucjami przy królu angielskim, władzę zaś prawodawczą i sądowniczą przenosi na Irlandyę. Parlament miejscowy, powiadają repealiści, przypuszcza stanowienie przez króla i dwie izby (lordów i gmin), wszystkich praw obowiązujących Irlandyę, z wykluczeniem zupełnem innego prawodawstwa, które pod żadnym pozorem na interessa czysto irlandzkie (miejscowe) wpływać niemoże. Przez sądownictwo miejscowe rozumie się znowu rozsądzanie ostateczne wszystkich spraw przez trybunały irlandzkie, w Irlandyi będące, z wykluczeniem zupełnem wszelkiego odwoływania się do sądów angielskich. — Repealiści ogłosili nawet konstytucyą nowego parlamentu, która rozszerza wprowadzie zakres wyborowy, ale zawsze zasada się na podstawie przyjętej w Anglii i Francyi — na majątku. Okonel powiada z tego powodu: „wszystko czego pragniemy, jest to izba gmin, wyobrażająca potęgę umysłową, powinność, mądrość stałą i rozsądną i czysty patriotyzm ludu irlandzkiego.“ Być może, że te wszystkie przymioty znalazłyby się z podstawą majątkową w pierwszych chwilach parlamentu irlandzkiego, ale długo taki stan się nie utrzyma: zepsucie, sprzedajność wkradną się zapewne z taką samą łatwością, z jaką ogarnęły izby angielskie i francuskie. Oprócz tego nacóżby się zdała izba lordów w Irlandyi? Zkądby się wzięła? Arystokracja katolicka tam już nie żyje, a protestancka jest nieprzyjazną Irlandyi. Miałoby to być



tylko uszanowanie fikcyi konstytucyjnej? Zdaje się, że innego celu izba lordów w Irlandyi mieć nie może.

Repealiści utrzymują, że zaprowadzenie parlamentu miejscowego zrodzi nieocenione korzyści dla Irlandyi. Powiadają, że pomyślność, jaka się okazała w skutek aktu niezależności prawodawczej z 1782., będzie daleko większą w dzisiejszych czasach, kiedy droga wszelkich ulepszeń jest daleko większą; dziś parlament irlandzki więcej dobrego robi, aniżeli w 1782. Zbijają następnie dwa główne zarzuty parlamentowi irlandzkiemu robione: pierwszy, że na miejscu supremacyi protestanckiej utworzonoby supremacyą katolicką. Na to odpowiadają: 1) urządziwszy stosunki społeczne księży wszelkich wyznań, niebyłoby już powodu ziemskiego, na mocy którego katolicy mieliby dążyć do supremacyi. Nacóżby się zdała przewaga nieprzynosząca ani jednego szelunga duchownym? 2) Supremacye i prześladowania już nie są, dzięki Bogu, w charakterze i obyczajach naszego wieku. Chrześcianie przestali się już prześladować; we wszystkich krajach i pod wszystkimi klimatami, od wieku prawie, ani jeden protestant nie był prześladowanym w krajach katolickich (ale nie nawzajem.) Czas prześladowań przeminął nie powrotnie. 3) Katolicy w Irlandyi mogą się szczycić, że dostarczają świetnego dowodu, iż od czasu reformy trzy razy u władzy będąc, pomimo, że najokrutniejsze prześladowania znosili, nigdy nieużyli prawa odwetu; 4) trzeba uważać, że w przyszłym parlamencie wielka liczba członków izby gmin, a może i większość, będzie protestancką; majątki będąc podstawą systemu wyborów, zapewne ten skutek sprowadzą; a co się tyczy izby lordów, tam z początku przynajmniej będzie 20 protestantów przeciwko jednemu katolikowi; król angielski będzie także protestantem; 5) zresztą, gdyby jaka fakcja Irlandczyków chciała prześladować protestantów, tych broniłaby zawsze cała ludność angielska.

Drugi zarzut przeciwko parlamentowi irlandzkiemu pochodzi z obawy właścicieli, ażeby opłaty gruntowe nie były zmniejszone. Repealiści zachowują zupełnie dzisiejsze po-

sady urządzenia gruntowego, chcą tylko, ażeby opłaty z ziemi, czyli dzierzawy, zamiast dowolności właścicieli, były podciągnięte pod stałe zasady. Czyż nie lepiej jest, powiadają, zrzec się dowolności w wyciąganiu zysków z ziemi, na korzyść stałego i upewnionego dochodu, aniżeli się narażać bezustannie na zemstę i rozpacz ludu; czyż rolnicy, którzy swoją ciężką pracą żywią w dostatkach panów ziemi irlandzkiej, nie zasługują na pewną opiekę z ich strony i na pewne rękojmie ze strony prawodawstwa krajowego; nie jestże interessem samych właścicieli ziemi, uspokoić słuszne żale rolników. Tym sposobem zbijając wszystkie zarzuty repealiści wystawiają potem wszystkim klassom Irlandyi, nędzy krajową: wyrobnicy naszych fabryk są w nędzy, powiadają; nasz handel żadnych korzyści nie przynosi; wywozimy za granicę to, co bez wszelkiej pracy ludzkiej posiadamy, nam zaś przywożą takie towary, których cała wartość z pracy pochodzi — a tak to, co sprzedajemy, mało przynosi zysku nam, to zaś, co kupujemy, żywi wielką część obcej ludności (angielskiej.) — Pamiętajmy, że bil reformy wyborowej daleko stał się obszerniejszym dla Anglii i Szkocyi, jak dla Irlandyi; reprezentacya nasza w izbie gmin jest słabą; parlament angielski naszych zażaleń nie przyjmuje; urzędnicy angielscy obchodzą się z ludźmi po grubiańsku, bo ośmielają się jego nędzą; prawo petycyi nie jest szanowane, czasami nawet zupełnie dla nas nie istnieje; każde niemal prawo konstytucyjne jest w Irlandyi gwałcone; ogromne długi narodowe ciążą na nas. — Pamiętajmy, że temu wszystkiemu tylko parlament irlandzki zaradzić może.

W samą rzecz w składzie dzisiejszych stosunków Anglii z Irlandyą, ta ostatnia niewiele się spodziewać może od parlamentu angielskiego; gdy przeciwnie miejscowy parlament, utworzony w wyłącznym celu zajmowania się interesami Irlandyi, samą koniecznością rzeczy naglony musiałby przynieść ulgę niedostatkowi moralnemu i materialnemu tego kraju. Lecz arystokracya angielska, w której rękach rządy trzech połączonych narodów spoczywają, obawia się ducha demokratycznego téj podstawy całego ruchu w Irlandyi.



Dziś repealiści odzywają się z umiarkowaniem, ich wymagalności nie poruszają wiele prerogatyw arystokracji; to wszystko, czego sobie życzą, nie wiele zmian w losie ludu irlandzkiego sprowadzić może. Ale pamiętać należy, że Okonel jest człowiekiem parlamentu angielskiego, a więc złożył konstytucyjną przysięgę: „że całą siłą bronić będzie teraźniejszego systemu gruntowego; że w niczem nastawieć nie będzie na dzisiejsze instytucje duchowne; że nareszcie praw politycznych, jakie mu służą, nie użyje na osłabienie religii protestanckiej, albo rządu protestanckiego, który stoi na czele państw połączonych.“ Gdyby zaś unia prawodawcza zerwaną została, działanie Irlandczyków byłoby śmielsze, a zatem prerogatywy arystokracji byłyby w niebezpieczeństwie. Z tej obawy pochodzi cały upór i płyną wszystkie wykrety polityki angielskiej. Dziś Okonel nie jest dla niej szkodliwym; system pokoju quant même, jaki Irlandyi za jedyną arkę ocalenia podał, jest dla rządu angielskiego nawet pomocnym: w jego rozumieniu czas jest panem najzarliwszych passyi, wszystkie żale, krzyki, demonstracye repealistów skończą się na niczem, jeżeli nie będą miały sankcyi ostatecznej, to jest wywołania rozpaczki ludowej. Tej sankcyi Okonel śmiało nienaznaczył, a chociażby tego dopełnił, bagnety angielskie potrafiłyby poskromić wszelką zbrojną burzliwość mityngowej ludności. Z drugiej strony Okonel w sobie samym uosobił całą Irlandyą; pozanim nie ma nic takiego, coby na jego ton nastrojone być mogło; on wysłał całą potęgę Irlandyi; wszelkie inne znaczenia są bez rzetelnej wartości, są zaciemnione jego sławą, i przyczepione tylko do fałdów jego blasku. Rząd zna całą normalność takiego stanowiska; wie on dobrze, że potęga ludu nie koncentruje się w jednym człowieku, ale pozostaje w massie; że wszelkie zlanie demokratycznego życia na jednego człowieka, jest anty ludową; że nareszcie demokracja wtenczas tylko koncentruje swoje siły, kiedy ma stanowczy cios zadać swoim nieprzyjaciółom. Okonel inaczej postępuje. Dla tego też maxymą rządu angielskiego jest zwlekać ile można najdłużej; drobnymi koncessyami łago-

dział umysły, korzystać z ich spokojnego usposobienia — i pilnować; Okonela nie atakować z frontu ale z boku, nie bagnietem, ale wyrokiem sądowym; ponieważ się Okonel prawa trzyma, prawem wojować, przeciwko jego mityngowej energii, energią proceduralną wystawić. W tym celu ministerium angielskie oświadczyło uroczyście przez usta królowej, że względem Irlandyi w niczem nie odstąpi konstytucyi państwa, i że wszelkimi środkami popierać będzie całość téj konstytucyi; w tym celu także zrobiono proces Okonelowi. Niech nikt nie sądzi, ażeby ten proces miał na celu ukaranie niewinnych; ministerium angielskie wiedziało dobrze, że Okonel i jego towarzysze byli niewinni; jego celem było zatrudnić repealistów, zwrócić ich na inną drogę, na drogę niezgłębionéj przepaści swarów sądowych. Już za pomocą tego processu rząd angielski zyskał przeszło rok czasu; bez processu repealiści coraz energiczniej formułowałyby swoje żądania. Tymczasem Okonel siedział w więzieniu; liczy on lat 70, jego siły pomimo całej herkulesowości, musiały słabieć — a jego popularność uwieńczona nawet całym urokiem męczeństwa, mogłaby nie wyrzucić już takiego skutku, jak kiedyś w orszaku chwały i poświęcenia przebiegał Irlandyą, wzywając do wytrwałości i swoją niezmordowaną pracą stając się groźnym rządowi. — Była Irlandya pogrążona w smutku z powodu losu Okonela, ze wszech stron sypały się pokorne supliki do stóp tronu o zniesienie wyroku; tron pompatycznie przyjmując te supliki, okazywał wewnętrzny szacunek Irlandyi i tym sposobem chciał ułagodzić umysły. Wyrok został zniesiony przez lordów — rząd na tém nie stracił, bo jak na jego wydanie wpływał, tak o jego zniesienie pewnie się starał. —

Z tego wszystkiego pokazuje się, że los walki na drodze, jaką Okonel wytknął Irlandyi, jest bardzo niepewny — ale los téj walki na drodze sprawiedliwości i oświaty nie podpada żadnej wątpliwości; Irlandya od 70 lat zdobywa szczyble wolności, a więc i nadal zdobywać je będzie; pierwsze niebezpieczeństwo zewnętrzne lub gwałtowny am-



baras arystokracji angielskiej, zmusi ją do odstąpienia polityki na egoizmie opartej. Pomiędzy nędznym stanem Irlandyi, a jej oswobodzeniem cywilno – politycznym i religijnym, zachodzi tylko kwestya czasu. Ale niechaj nikt nie myśli, powtarzam, ażeby Irlandya walczyła o narodowość, ona chce tylko wolności, albo raczej równości z Anglią pod jedną i wspólną najwyższą władzą.

W. M.

**O SŁOWIANACH**  
**pod panowaniem tureckim,**  
 a w szczególności  
 o ich dążeniach i środkach politycznych.

---

Cyprian Robert Francuz, który zna wskroś Bułgarię, wydał pismo o Słowianach, zostających pod panowaniem tureckim. Pismo to pokazuje się zbyt ważnem dla całej Europy, a tém bardziej dla ludów słowiańskich i dla tego mamy sobie za obowiązek przedstawić jego najgłówniejsze punkta przynajmniej w treści.

Po upływie czasu, który należy do epoki dziejów starożytnych, Europa w systemacie religijnym, socyalnym i w ogóle cywilizacyjnym, podzielona była pomiędzy Rzym i Carogrod. Od Dunaju pomiędzy morzem Czarném, Śródziemném, Adryatykiem i Alpami, rozpostarła się cywilizacya carogrodzka, czyli grecka, a do swego zakresu liczy głównie dwa narody Greków i Słowian. Na zachodzie Europy dwa także tylko rozwijały się pierwiastki, to jest rzymski czyli łaciński i germański. Cywilizacya rzymsko-germańska rozszerzała się ciągle ku zachodowi i zajęła aż Amerykę; cywilizacya zaś grecko-słowiańska wyciągnęła się w głąb Azji. Są więc słusznie cywilizacya zachodnią i wschodnią. Te dwie cywilizacye zchodzą się z sobą



w Słowiańszczyźnie i kto od Konstantynopola puści się przez Presburg, Pragę i Warszawę, ten postrzeże słabienie i całkowite zniknięcie żywiołu wschodniego, a ujrzy się w żywiole zachodnim. Muzułmanie nie są bynajmniej reprezentantami cywilizacji wschodniej; oni właściwie mówiąc nigdy nawet nimi nie byli.

Za wiele rozprawiano o tych niewielu milionach Turków; darmo Francuzi chcieli ich i pokolenia arabskie wystawić znowu na nogi; należało raczej wejrzeć na Słowian, na których stoją trzy wielkie państwa: tureckie, austriackie i rosyjskie. Jest to ludność europejska, którą na sto milionów przyjąć można, nie oddzielając gmin drobnych, co wprawdzie do innej narodowości należą, lecz tak otoczone, że nikną w tej massie. Należy zwracać uwagę na Serbów i Illirjczyków, którzy stanowią główną podstawę znaczenia Turcji i Węgier; należy spojrzeć na pisma Kroaty, Dalmacyi, smirnijskie i belgradzkie, a nawet na pisma, które ze Słobody (Rzeczypospolitej) czarnogorskiej wychodzą. Niema się po co trudnić dążeniami do wolności na Multanach i Wołoszczynie, ale lepiej będzie przypatrzeć się poruszeniom ducha, w skutek których pozakładano drukarnie dla pięknego języka bułgarskiego w Bukarescie, Odesie i Smyrnie. Masz się Francya przypatrywać, jak jedno potężne mocarstwo północne stara się przez interesa do siebie przynieść i z sobą powiązać połowę dawniej Turcji, a do której połowy należy panowanie nad czwartą częścią morza Śródziemnego. Nie Rossya, ale prowincye nadduńskie są jądrem, są osią koła, po której toczyła się i toczyć nadal może sprawa większej części ludów słowiańskich. Pierwsze trony słowiańskie przeglądały się w nurtach Dunaju, a ostatnią ich zasłoną, za którą umiały odpyrać napad zachodu, były Karpaty. Jeżeli przyszło kiedykolwiek do skutku połączenie się żywiołu grecko-słowiańskiego w jedną całość, natenczas panowanie Austrii nad Słowianami bez śladu zniknąćby musiało. Sprawa pokoleń grecko-słowiańskich jest drdzeniem sprawy tak zwanej orientalnej. Jeżeli Niemcy zagłębią się w swoje stanowisko, to przyjdą

do porozumienia z Francuzami i będą się starali o zwrot potęgi pokoleń słowiańskich, które przez tak długi czas wyćpiali. Niemcy mają sposobność do pozyskania przebaczenia za swoje wiekowe przewinienia. Francyi i Niemcom dałoby się utworzyć wielkie potężne państwo grecko-słowiańskie, nad którego utworzeniem pracuje dziś kto inny i to z wielką siłą, a nie darmo mówimy potężne, bo po ludności chińskiej, ludność grecko-słowiańska jest największą na całej kuli ziemskiej. Przypuśćmy wysokość ludności europejskiej na dwieście trzydzieści milionów, to na państwo grecko-słowiańskie moglibyśmy sto milionów odciągnąć, choćby też wchodziły do niego inné narodowości, ale krajowe pokolenia. Uczeń niemiecy twierdzą, że Słowianie są przychodniemi mieszkańcami Europy, to prawda, ale z jednego pewnie czasu co i Grecy. Niemcy możnaby powiedzieć, powstały tylko na rozbitkach narodowości słowiańskiej, bo co na prawej stronie Renu nieuznawało władzy Karola Wielkiego, to wszystko było słowiańskie. Cesarstwo austriackie całe było krajem słowiańskim, do Prus Niemiec przyszedł jako osadnik i Prusy jeszcze w XVI. wieku hołdowały Polsce.

Sprawa grecko-słowiańska jest sprawą orientalną, i podniesienie jej w ten sposób, aby była uwolniona od wpływu angielskiego i rosyjskiego, przerzuciłoby natychmiast Francją ze stanowiska odpornego na stanowisko zaczepne i to razem przeciw Anglii i Rosyi. Ale żeby z obcymi ludami się zadawać, trzeba znać ich ducha, stosunki i obyczaje.

Ludność Turcyi liczone zwykle na trzydzieści dwa miliony — lecz to przesadzone i dosyć będzie przyjąć dwadzieścia cztery: wzięwszy wszystkich chrześcian z Ormianami i Syryjczykami, dobrze siedemnaście milionów uczynią; w Egipcie można liczyć Turków dwa miliony, w Syrii milion dwakroć; w Arabii, Turkomanii, Kurdistanie prawie ich wcale nie masz. Widzimy z tego, że Robert pomimo podać wszystkich jeografów, ludność turecką przyjmuje tylko na dziewięć do dziesięciu milionów, a to rozproszoną przez Europę, Azję i Afrykę, co jej siłę rozdziela i zupełnie słabi.



Co się tycze krajów grecko-słowiańskich, tych położenie jest górzyste, dolinami urodzajuemi tylko ponakrapiane; ma wąwozy, które stanowią jakby bramy w twierdzy od przyrodzenia przysposobionej. Wszystkie pasma gór tamecznych od najdawniejszych wieków zabezpieczały mieszkańcom przytułek przeciw napaści nieprzyjacielskiej. Dawny Epir, w którym mieszkają Słowianie, ma swój punkt oparcia w górach Agrafa (Pindus). W pośród wzniosłości uzielenionych borami i lasami nad malowniczymi wodospadami stoją wsie — przez rozbójników, jak wystawiają się Turcy — zamieszkałe.

U Bulgarów góry Rilo i Wysoka jako stanowiące w potrzebie najbezpieczniejszy przytułek, są miane za święte; to samo Rudnik u Serbów, a u Bośniaków i Hercegowian Czarna góra. Bośnia jest od przyrodzenia zupełnie wykończoną twierdzą. Wyższa Wołoszczyzna i Siedmiogród składają się prawie z jednego labiryntu pomiędzy skałami i górami.

Dziś góry, z których można panować nad Dunajem, są w ręku Austryaków; wszystkich wąwozów pilnują austriaccy strzelcy pograniczni, ale mieszkańcy są Wołochowie, romańskiego szczepu, nie Niemcom, lecz wyznawcom greckiego kościoła przychylni. U gór karpackich kończy się ziemia grecko-słowiańska; przy górach karpackich inna zaraz powstać nawet przyrodzenia: mróz już 26 stopni sięga, śnieg okrywa wierzchołki, lud uboższy.

Cały półwysep krajów słowiańskich i greckich u Dunaju do stałego lądu przyparty nie jest jednakże zbiorem martwych skał, ale raczej amfiteatrem z przestworem ku stronie wschodniej.

Niemasz wątpliwości, że spoistość państw opiera się na położeniu, a mianowicie zawisła od mórz, rzek, gór, albo raczej od splawów, portów, dróg przez góry i innych stosunków, które są podstawą przemysłu, związków handlowych i dwa kraje tak ze sobą wiążą, że im koniecznie potrzebny rząd wspólny. Ten rodzaj łączności zowimy spoistością terytoryalną. Ale narody mające jedną tylko

religią, często przez nią, a zwłaszcza jeżeli otoczone od narodów inną, a nieprzyjazną religii, łączą się także w jedno społeczeństwo polityczne przez spoistość religijną. Nareszcie narody mogą nie mieć spoistości terytoryalnej, ani spoistości religijnej, ale związane są przez jedność pokolenia, języka, krwi, zgoda historyczność. Nie masz wątpliwości, że społeczeństwo polityczne, które ma te wszystkie trzy rodzaje spoistości, ma największą siłę wewnętrzną i takim państwem jest Francja, bo tam przyrodzenie, religija, rodowość wiążą naród. W Niemczech siła wewnętrzna słabsza, bo brakuje spoistości religijnej; w mocarstwach północnych Europy po większej części nie masz spoistości ani terytoryalnej, ani religijnej, ani rodowej. Mocarstwa te stoją też tylko zabytkiem średniowiecznej przemocy.

Cyprian Robert w dziele swoim o Słowianach pod panowaniem tureckim ma na względzie dwa tylko rodzaje, albo raczej dwa pierwiastki spoistości, to jest teritorium i religią. Z tej wychodząc zasady, kiedy mówi o narodach grecko-słowiańskich i o państwie, które z nich zapowiada, rozumie razem i Słowian i Greków; z tej wychodząc zasady, grecko-słowiańską ziemię dzieli na pięć wielkich okręgów: pierwszy stanowi Rumelia, to jest kraj zajęty przez naród grecki, na zachód ku morzu Adrytyckiemu kładzie okrąg drugi Albański, do trzeciego zalicza kraje czysto słowiańskie Hercegowinę, Czarnogórców, Bośniaków, Kroatów czyli Chrobatów i Serbów; czwarty okrąg składa się z mieszaniny słowiańskiej i romańskiej, a w nim jest miejsce Multan i Wołoszczyzny. Każdy z tych okręgów ma jakąś spoistość, której żadna siła ziemską nigdy nie potrafiła niweczyć. Biorąc na uwagę różną rodowość po tych okręgach, najznaczniejszą okazuje się ludność słowiańska, której ośm milionów ulega władzy sultana tureckiego. Ludność ta dzieli się na dwa główne szczepy: pierwszy bułgarski półpięta miliona wynosi, a drugi serbski tylko półtrzecia. Bułgarowie są ludem rolniczym i dosyć przemysłnym, o ile im niestoi na przeszkodzie system rzą-



dowy turecki, Serbowie zaś — ale rozumie się tylko z pod panowania tureckiego, żyją głównie z pasterstwa. Równie atoli u Bulgarów, jak u Słowian okazuje się dążenie do niepodległości. Gdyby w tém dążeniu zostali przeciwnościami zwalczeni, natenczas pozostaje im jeszcze przytułek w górach ku południowi. Bulgarowie, Serbowie ściślej są połączeni z Multanami i Wołochami; mają nawet skłonność do utworzenia jednego państwa i stoją niejako naprzeciw Grekom i Albańczykom jakiemuś oddzielnemu pierwotnemu téj tam ziemi narodowi. Niemasz wątpliwości, iż gdyby na tym półwyspie porządek i wolność zakwitnęły, niewątpliwie ludność grecka zwiększyłaby się o drugie tyle. Atoli w tym samym stosunku podniosłby się i wzrost ludności bułgarskiej, serbskiej, multańskiej i wołoskiej, a tym sposobem utrzymałaby się prawie dzisiejsza równowaga.

Te pięć co dopiero wymienionych narodów razem wzięte, wynoszą piętnaście milionów i mało co Albańczyków i Bośniaków wyjąwszy, wszyscy są chrześcianie. Wśród tych narodów siedzą Turcy tylko jako wojsko cudzoziemskie: ich zatrudnieniem pilnować miejsc warownych; w Traeyi tylko zajmują się nieco rolnictwem, ale to ledwie wzmianki godne. Czy Turków w Europie jest milion, za to nawet ręczyć niemożna. Albańczyków i Bośniaków pewna część należąca do Mahomedanizmu, niedałaby się z kraju wypędzić, bo gnieźdzą się na zamkach po wierzchołkach skał, jakoby orły. Niepytaliby się zapewne o język słowiański, który ich wiąże z innymi mieszkańcami, ale z powodu religii trzymaliby się Turków. Tak więc Grecy, Bulgarowie, Serbowie, Albańczykowie, Multanie i Wołosi są podstawą socyalną Turcyi europejskiej. Te narody mają jeden wspólny interes, lecz od razu niemogły go zrozumieć. Trzeba im było zawsze ściślej jedności, a tymczasem puszczały wodze wzajemnej nienawiści i Turcy bacząc na zasadę rozdziałaj, a będziesz rządził, umieli wpływ i przewagę utrzymywać. Sto tysięcy zbrojnych Turków, których się jeszcze zebrać może, są z téj przyczyny w stanie utrzymać jeszcze należyte dla swój władzy posłuszeństwo. Turcy mają nadto

pomocników z dwukroć sto tysięcy Ormianów zasiadłych w Azji nad Bosforem i z dwukroć pięćdziesiąt tysięcy Żydów rozproszonych po Turcyi europejskiej, którzy opanowawszy handel, bez interessu wyższego, jak biegając za zarobkiem i lichwą, są pomocnikami Turków. Włóczy się téż jeszcze na północy Turcyi europejskiej z trzykroć sto tysięcy Cyganów, pochodzących, jak wiadomo z Indyi. Te trzy pasyżne ludy, musiałyby zmniejszyć się i zniknąć przy upadku władzy tureckiej w Europie. Między Słowianami a Grekami w ogóle ustaje jednakże nienawiść; postrzegają już obadwa narody, że myśl wydostania się z pod Turków, ale z uwagą na to, aby jeden tylko z nich utworzył państwo nad ogółem, jest zupełnie płonna i należy pracować na państwo dla obudwu narodów ze wspólnem i jednakowem prawem dla każdego. Oczywiście więc zaczyna się ustalać pewna sympatya. Kraj, który niegdyś tak kwitnął, po którym tyle się miast rozwijało, dzisiaj jest tylko pustynią. Woła tam wszystko o rząd dobry, a federacyjny. Jest w Europie obawa względem ustalenia tego rządu, że możnaby dopomódz Rossyi do objęcia Konstantynopola, gdyż na pozór zdaje się, że buntując przeciw Turkom Rajasów, to jest chrześcian, utworzonoby właśnie droge, którąby Austriacy, Anglicy i Rosssyanie naprzód swoje posiłki dla rządu sułtańskiego, a potem władzę dla kraju przyprowadzili. Ale na szczęście Grecy i Słowianie wzdychają coraz bardziej do jedności: ich pieśni i pisma czasowe o niej tylko mówią. Jeżeli zaś wspominają o utworzeniu państwa, to chcą uznawać sułtana, lecz nie jako poddani, ale tylko jako wasalowie z rządem własnym. Przedmiotem ich marzeń jest społeczny związek chrześcijański, któryby miał władzę w Konstantynopolu obok społecznego związku mahometkańskiego z władzą u Bosforu w Azji. Tym sposobem te dwa państwa trzymałyby równowagę.

Turcy dla swojej religii i wszystkich swych właściwości są przeznaczeni na mieszkańców Azji, ale nie Europy. Bądź jak chcesz, państwo tureckie od najdawniejszych czasów było z przyrodzenia na dwa wielkie obwody podzielone;



z jednej strony Egipt, Arabia, Turkomania, kraje kaukaskie pod Eufrat i Tygrys stanowiły kalifat mahomedański; z drugiej strony rozliczne wyspy na morzu Śródziemném i kraje grecko-słowiańskie, ten właściwy punkt środkowy chrześcijaństwa wschodniego, stanowiły zaporę przeciw Azji, a zarazem były mostem pomiędzy Europą a Azją. Ta dwuistość państwa tureckiego zawsze posilała zaród jego upadku. Na odwrót ten charakter razem europejski i azyatycki, to panowanie w trzech częściach świata, Azji, Afryce i Europie nad ziemiemi najdawniejszej historyczności, za pomocą karawanów i flot ze zatoki arabskiej i z morza Śródziemnego, nadawały pewną okazałość, dla której tytuł padiszacha czyli króla królów był poniekąd u Turków rzeczywistym. Dwoistość atoli państwa rozwijała się coraz bardziej i naprzód Wenecya wezwala chrześcian tureckich do broni i przez zdobycie Archipelagu i Albanii zadała pierwszą ranę władzy muzułmańskiej; nareszcie wystąpiły Austria, Francya i Rossya; boć nie trzeba wcale połączenia sił wszystkich mocarstw, aby Turka z jego obozu wykurzyć. Dziś chrześcianie i Turcy stoją naprzeciwko siebie tak mało pomieszani, jak za czasów Osmana i z zamiarem pozostania jedynie w sprzymierzu. Czego pragną Greko-Słowianie, to jest poniekąd życzeniem nawet ludów mahometańskich.

Chodowanie bydła jest głównym przemysłem u wszystkich narodów grecko-słowiańskich. Serbowie multansey, Wołochy mają znaczne dochody z wieprzy pasionych na łożędzi. Za świnię przyjdą te narody do broni i amunicyi, dla tego powiedział ktoś, że Turcy jeśli chcą ująć w tych krajach smutnej przygody, powinni uderzyć na świnię po lasach. W Multanach i Wołoszczyźnie wyborne bydło i dzielne konie są także podstawą zamożności. Bośnia i Hercegowina prowadzą znaczny handel wołami. Na całym półwyspie są także bawoły, które jako mające zaletę ze siły i wytrwałości, oprzágane zastępują wielbłądy. Zwierzyny jest mnóstwo i gdzieindziej ledwie znanéj, jak dzików, wilków, niedźwiedzi, danieli i nawet dzikich koni, a na południu szakalów. Z drzew są najpospolitsze myrty, wa-

wrzyny wiśniowe, morwy czarne, pomarańcze, oliwy, terpentyny, sykumory, lipy, kasztany, cyprysy. Drzewa wiśniowe i śliwkowe stanowią często całe lasy; ze śliwek robią Grecy wódkę, którą *raki* zowią. Zboże udaje się wybornie, ale tylko w niektórych okolicach jego chodowanie uważają za potrzebne. W ogóle jedne pokolenia są wyłącznie pasterskie, a drugie rolnicze. Niemasz jednakże żadnych narzędzi rolniczych, któreby postęp pokazywały, ale pług prosty jeszcze starożytny, wóz ma za koła tylko kręgi z pnia urzniete; po całym kraju odłogi ogromne, zboża główne pszenica, proso, tatarka, kukurydza. Znaczném jest także chodowanie wina. Rękodzieła stoją jeszcze na najniższym stopniu: są całe rody mularzy, złotników, studniarzy, fabrykantów kobiercy. Lekkie biżuterye wyrabiają głównie Zinzarowie,\*) ale nawet zegary wachadłowe są jeszcze nieznane, a klepsydry z wodą lub piaskiem służą do dzielenia czasu. Zapłata rękodzielnika jest niezmiernie drobna, dziewczyny, które nad kobiercami pracują od rana do wieczora, biorą miesięcznie tylko po 5 franków. Broń fakrykują w wielu miejscach, ale bośniackie fabryki, a zwłaszcza w Trawniku są najlepsze i słyną ze szabel tak zwanych damascenek. Siodlarzy i szewców jest wszędzie dostatkem, ale fabryki pojazdów napotyka się niezmiernie rzadko; wiatraki widać tylko na brzegach greckich i na wyspach; w innych stronach mieszkańcy przestają na żarnach. Umiejętności i sztuk pięknych nigdzie niema ani śladu, medycyna jest tylko w ręku wrózek, a chirurgia w ręku golarzy, u których całym sprzętem operacyjnym tylko brzytew; musi ona służyć tak do krwi puszczenia, jak do amputacji. Z chorób znane téż są tylko zwykła febra i biegunka, a na nie lekarstwo zażegnywanie popą i woda pita obficie. Brak pomocy sprawuje, że słabe dzieci, wczesnie wymierają, a co się utrzyma, to już na czerstwych ludzi wyrasta.

Miasta słowiańskie składają się jeszcze pospolicie z trzech części, z hradu (gród), z waroszy, to jest głównej części, która jest warowna, ma wał, przedpiersia i bramy,

\*) Zapewne tak zwani są Cygani.



a nareszcie z palanki przez ubóstwo zamieszkałej, czyli z przedmieścia zwykle tylko palisadą obmocnionego. Są jednakże miasta, które się składają tylko z hradu, albo z saméj waroszy, a nareszcie tylko z palanki.

Snycerstwo niema wcale pola do występowania, bo w kościołach niegodzi się stawiać posągów i wszystko się kończy na robieniu arabesków po grobowcach. Malowania po kościołach mają religijne przepisy, więc tylko gdzie przy pałacu malarz popisać się może. Budowla ma dosyć przedmiotu, ale kamienie bywają używane tylko do gmachów publicznych.

Pałace nawet sułtańskie nie wyjmując, niemogą iść w porównanie z europejskimi. Domy prywatne i po miastach są drewniane z glinianemi ścianami. Dom taki o ośmiu pokojach, kiedy nie w znaczniejszem mieście, sprzedaje się za sto, albo dwieście franków. W Adrianopolu r. 1837. spaliło się dwa tysiące chat i w dwóch miesiącach całe stały na nowo. Najważniejszymi ozdobami i pomnikami miast zaraz po kościołach są studnie. Studniarze stanowią cech pod nazwiskiem Suteracy i mają wielką zręczność w prowadzeniu wody pod ziemią.

W skutek niedbalstwa tureckiego, rzeki są w smutnym stanie: zasy pyłkowe, zawady z kłód drzewnych, które wichry poobalają i pospędzają, wszędzie stanowią przeszkodę, a pomimo to, łatwo wszystkie rzeki dałyby się porobić spławnemi nawet dla statków parowych i służyłyby na powiązanie okolic z morzami i najodleglejszemi krajami. Dziś tylko czołnem odbywa się prawie całkowita żegluga. Drogi lądowe możnaby śmiało bezdróżami nazywać; czasem dwie godziny jedzie się gdzie niegdzie po bruku; często się téż zdarzy tylko ścieżka, a to jeszcze ostremi kamieniami najeżona. Konie greckie z podkowami pod całym kopytem wspierają się na nogach jak koty, którym psotne chłopcy osadzą stopy w łupiny włoskich orzechów. Sułtan Mahmed założył jedną drogę z Konstantynopola do Szumli. W takim więc stanie dróg o handlu ani niepodobna myśleć. Każda więc prowincya musi swoje wszelkie produkta, sama

spożywać, a z tej przyczyny przedmioty żywności stoją niestychanie nisko w cenie. Można dostać skopu za dwa franki, krowy za dwadzieścia, a wół kosztuje od trzydziestu do pięćdziesięciu. Cetnar zboża w Bulgaryi sprzedaje się za dwa do trzech franków. W Sztambule są śpichlerze publiczne, do których rolnicy z Tracyi muszą dostawiać zboża po bardzo niskiej, prawem oznaczonej taxie i piekarze mogą brać zboże tylko z tych śpichlerzy. Ztąd taniość chleba jest całkiem przymusowa. Targi odbywają się w niedzielę i chłop swoje czynności handlowe odkłada na dzień, w którym mu wypada bydź na nabożeństwie. Ponieważ handel niewielki i ludzie razem się zaopatrują we wszystkie potrzeby na czas długi, przeto jarmarki bywają niestychanie zapelnione: w Prylepie w Macedonii, w Eskiczumie w Bulgaryi i w Usunczajowie zbiera się czasem sto tysięcy ludu. Kredytu wszędzie brak tak znaczny, że w Serbii płacą na rok dwadzieścia od sta.

Charakter i obyczaje mieszkańców w krajach grecko-słowiańskich są bardzo szczególne: Bulgar jest pracowity, ma więcej serca jak bystrości, Serb znowu leniwy, ale poetyczny i wojenny, Bośniak zwinny i niezmiernie uparty, Czarnogorzec duch wolny w swojej wsi, przebiegły jak lis w boju, ale wspaniałomyślny po zwycięztwie; Albańczyk niezmiernie chytry nieda się upokorzyć, Wołoch znowu łagodny i dowcipny; Grek oszczędny, ale lubiący okazałość, przepych, ma zapal, ale i rozum, czasem lekki, a czasem bardzo poważny. Kto w tych krajach podróżuje, musi często przespać się pod gołym niebem, obiad odbyć na samych owocach, a bydź zawsze gotowym do boju i niewiele sobie sobie robić z życia. Kto ma strzelbę, pistolety za pasem, pugiuał, temu rozbójnicy życzą szczęśliwej podróży, mówiąc: „dobra stretża,“ a czasem nawet go zaproszą z sobą do jadła. Dobrze jest ubrać się po grecku, albo zostać przy sukniach swoich, a nie trzeba przywdziewać turbanu ani stroju tureckiego, jak to robią Europejczycy, którzy podróżują po Azji, bo tu Turek nie jest krajowcem, ale tylko najezdznikiem. Konie są małe, ale ledwie się noga

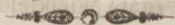


w strzynie włoży, rwią z kopyta i jak wiatr pędzą. Choć  
 niema mostów na strumieniach i rzekach, to mało szkodzi,  
 bo koń idzie śmiało w wodę i z łatwością pływa. Kto się  
 przez kilka dni przyzwyczai, temu ta podróż jest nawet  
 bardzo przyjemną; ten pojmuje zasadę wschodu, kraj piel-  
 grzymów i mędrców, gdzie człowiek dom tylko za namiot  
 uważa, swoje życie poczytuje za przemijający pobyt na ziemi  
 i dla tego sądzi, że niewarto w tyle gratów i rzeczy się za-  
 opatrywać. Każdy mijający drugiego pozdrawia go w ten spo-  
 sób, że kładzie sobie rękę na serce, potem cofając się w ukłonie  
 na czoło: gdzie jedzą tam przechodnia do jadła ze sobą za-  
 praszą, albo przechodzień sam idzie, aby zasiadł z jedzą-  
 cymi; kupiec, pasterz, bogaty, ubogi, wszyscy sobie ró-  
 wni, wszyscy bracia. Na noc schodzą się greccy Słowia-  
 nie i podróżni europejscy i toczy się rozmowa czasem  
 w czterech językach. Jest niebezpieczeństwo od dzików,  
 albo szakalów, to się drzewa ociągają grubemi sieciami,  
 rozwija się od rosy zamiast dachu kobierzec i jest nocleg  
 przyjemny i bezpieczny. O wschodzie słońca siada się na  
 żwawe koniki z jaskrawemi oczyma i rusza cały dzień bez  
 popasu, a nawet bez pojenia. Po drogach cichość niesły-  
 chana, cichość i we wsiach muzułmańskich, ale chatki oto-  
 czone krzakami, szelest drzew, które podają swoje owoce  
 do drzwi i okien, bieg strumieni, wszystko to razem wzięte  
 przypomina spokojność życia w czasach patryarchalnych.  
 We wsi bułgarskiej, gdzie chrześcianin trudni się rolnictwem,  
 tam już widać tajemie bogactwa i majątku: mieszkaniec ja-  
 kąś budowę z gałęzi w ziemi zakopuje. Na wieczór ze  
 wszystkich gór i skał sypią się za stadami pasterze i dzieci.  
 Z wesołemi ich śpiewami łączy się beczenie kóz i owiec,  
 ryk bawołu. Każda baba, co u Bułgarów nie jest nazwa-  
 niem kobiety stariej, albo wyrazem szyderczym dla młodej,  
 ale znaczy gospodynią domu, stoi na progu, liczy bydło  
 i robi przygotowania do doju. Wnijdzie podróżny do Buł-  
 gara, Serba lub innego Słowianina, zrazu jest oziemble  
 przyjęty, lecz gdy się pokaże, że niema żadnego złego za-  
 miaru, natychmiast doznaje wielkiej uprzejmości, dają mu

pierwsze miejsce przy ognisku. Dzieci zaraz go okrążają, a nie kryją się po kątach, jak u Turka; mowa się wszczyną o obyczajach i prawach w kraju podróznego. Jeżeli gospodarz należy do klasy bogatęj, przedstawia mu się gospodyn i chce ucałować rękę gościowi, czego można uniknąć jedynie przez położenie ręki na sercu, według obyczaju greckiego. Europejczyk wprowadzony do pokoju paradnego, który jest razem sypialnym, nie zostawia na progu obuwia, jak Turek, ale idzie po kobiercach i siada po turecku na axamitnej poduszce, którą mu kneź słowiański na przeciw siebie wskazuje. Mieszczanin równie gościnny jak mieszkannic gó i podróžny bywa zaproszony do domu prywatnego z oberży bardzo niewygodnej, w której tylko izba i stajnia, a jadła niema, lecz w restauracyi szukać go musi. Gospodarz, który dla swego ważnego stanowiska oddzielnie jada, dla uczczenia gościa zaprasza sąsiadów i domowników; wszyscy biorą potrawy z jednej miski, a puhar z napojem raki, począwszy od gospodarza, obchodzi w koło.

Często podróžny w miejsce tak uprzejmego wypoczynku napotyka tylko karczmę pustą, jak w Rumelii, Bośni i u niższego Dunaju, gdzie Rossyanie kraj spustoszyli. W takiej pustej karczmie jeździe się z oddziałem palikarów, a wtedy jego zjawienie się obudza w nich prawie poetyczny zapał, z którym występuje nowy hellenizm. Rozpoczynają się tańce i widowiska mimiczne, jakich Europa już od dawna nie zna; opowiadają się różne powieści bogate w obrazy fantazyjne, a szczególniej o „mieście,“ to jest Carogodzie. Guśla, to jest muzykant, śpiewak słowiański, a podług wyrażenia Greków „barbarzyński,“ opiewa zwycięstwo nad Turkami z ostatniej wojny o niepodległość. Po zgromadzeniu wesołem krąży ciągle wielka drewniana bania z zatykadłem. Żywosć rozmów wzrasta coraz bardziej i większy pokazuje się dowcip aniżeli pomiędzy chłopami europejskimi: sypią się pytania względem wypadków, stosunków ukształconej Europy.

*(Dalszy ciąg nastąpi.)*





## WIADOMOŚCI LITERACKIE.

Ostatnia prelekcyja tegorocznego kursu Mickiewicza należy do najważniejszych. Było też na niej mnóstwo słuchaczy, a głównie z tego powodu, że na prelekcyi przedostatniej oświadczył, iż na tej będzie mówił tylko „o jednym“; publiczność zbiegła się bardzo licznie, ciekawa słyszeć o kim, i nie lękamy się powiedzieć, że była zawiedziona w domysłach. Professor zaczął od odczytania powodów poprzedzających prawo o założeniu katedry literatury słowiańskiej. Powody główne były bardziej polityczne jak literackie, bo chodziło Francyi o poznanie ludu, który od tylu wieków przechowuje tradycyę waleczności, z którym Francuzi nieraz walczyli, jako z nieprzyjacielem, lub go widzieli w swych obozach jako sprzymierzeńca ludu tak jednostajnego i rozległego, którego przyszłość nie jest wiadomą. P. Mickiewicz powiada, że gdy odebrał wezwanie do zajęcia katedry i odczytał powody jej założenia, nie wahał się względem przyjęcia tak trudnego i wielkiego obowiązku, i że mniema, iż mu odpowiedział. „Poraz pierwszy i ostatni, rzecze, przychodzi mi mówić o sobie. Wiecie, jakie otaczały mię trudności, trudności zawisłe od języka; ja, który nie łatwo się tłumaczę nawet w prywatnej rozmowie, który szukam wyśłowień, gdy mi przychodzi pisać list zwyczajny, przyznaję się, że nigdy nie przygotowywałem na lekcye, nie zaglą-

dałem nawet do książek dla przypomnienia reguł grammatyki francuskiej, nie uczęszczałem do uczonych, nie szukałem książek, a to się wszystko znalazło, przyszło samo i w ciągu mojego kursu potrafiłem zyskać sympatya moich słuchaczy, potrafiłem się z nimi porozumieć w duchu, bo byłem przekonany, że gdy człowieka ożywia mocna wiara w to, co ma powiedzieć, słów mu nie zabraknie; nie ubiegałem się za temi sposobami, których używają powszechnie dla przypodobania się publiczności, nie obrabiałem zawczasu mojej mowy, bo słowa ewangelii, które mówią, „że z piersi ożywionych wiarą żywa i potężna, wyjdzie zawsze prawda gotowa i przekonująca“, wziąłem w ścisłym znaczeniu, i w ciągu mego kursu dowiodłem rzeczywistości tego, okazałem Francuzom, jak lud mój pojmuje professorstwo.“

Następnie professor mówił o Francuzach, narodzię wyjątkownie zdolnym do natchnienia, o narodzię, który indywidualnie i zbiorowo, poczuwa często w sobie siły nadzwyczajne, nadzwyczajne życie, w czasie czego pojmuje i wykonywa wielkie rzeczy. „W tym narodzię leży przyszłość, której wszyscy z upragnieniem oczekują; tę przyszłość Francyi, tę jej powinność przewodniczenia ludom, czuje lud słowiański, szczególnie lud polski, który instynktowo rozumie Francuzów, instynktowo odgaduje ich przyszłość. Nie czyta on gazet, a wie, co Francyi wypada robić; niedawno lud prosty w jednej części Polski, poprzysiągł przed władzami rossyjskimi, że widział wojska francuskie i polskie, ciągnące na północ wśród śniegów przez Litwę. Nie jest to, panowie, bajka fantastyczna, rzecz tę stwierdzają urzędowe dowody; a to mniemanie naszego ludu jest wieszczem przeczuciem, wskazującym Francyi jej powinność. Jest u ludu polskiego powieść, podług której pewny wojownik wyjeżdżający na wojnę, zostawił swoją żonie szyszak i miecz; żona codziennie patrzyła na szyszak, a ze zmian jego blasku, poznawała złe lub dobre powodzenie swego męża; kiedy zaś na końcu miecza widziała kropelkę krwi, wiedziała, że mąż jej był w wielkiem niebezpieczeństwie. Francuzi od Berezyny po



Niemen zasiali równiny Polski szyszakami i mieczami, lud nasz je chowa, patrzy na nie ciągle i widzi zmianę ich blasku, widzi krew z nich ciekącą, widzi, zna i czuje obecne położenie Francyi. Obwiniano mię o schlebianie Francuzom, zdanie moje o tym narodzie jest zdaniem ludu słowiańskiego; uważajcie, co mówi jeden poeta słowiański, prócz tego, co już wam nieraz w tym względzie przywozdzilem.“ Poczém p. Mickiewicz cytował kilka razy słowa jednego poety wołoskiego, okazuje miłość i uwielbienie ludów słowiańskich dla narodu francuzkiego i dla Napoleona, oraz nadzieję, jaką Słowianie pokładają w Francuzach.

Daléj professor mówił o kościele, o jego ostatecznym upadku, o tém, że już on nie nie potrafi zrobić dla ludzkości, która od tak dawna próbuje, szuka, usiłuje znaleźć szczęście w różnego rodzaju reformach i systemach, które jedne po drugich upadają i upadać muszą, dopóki ludzkość nie wyjdzie na drogę, z której zesła przez błędy i przez martwość kościoła, który się oddalił od zasad chrystyanizmu. P. Mickiewicz widzi w Napoleonie początek nowéj epoki, początek drugiéj epoki chrystyanizmu. Tu nastąpiło porównanie Napoleona z Chrystusem, ale tylko pod względem jego natury człowieczéj. Professor znajdzie wiele podobieństwa między cesarzem Francuzów a Zbawicielem, jednakże uznaje niższość pierwszego, bo gdy Chrystus kuszony na puszczy odrzucił wszystkie obietnice i najwyższego kapłaństwa w Izraelu i królowania nad światem, Napoleon uległ pokusie, został monarchą i nie dopełnił swego posłannictwa. P. Mickiewicz zastanawiał się nad różnicą, jaka zachodzi między uważaniem historii francuzkiéj przez Francuzów i przez Polaków. Historią Francyi przyrównać można do księżyca, którego astronomowie widzą tylko jedną połowę, zwróconą do ziemi, ta zaś, która jest obrócona ku słońcu, jest zakryta ich wzrokiem, a widzą ją mieszkańcy innych planet. „Lud polski widzi w historii ludu francuzkiego stronę tajemniczą, której nie widzą sami Francuzi, toż i w Napoleonie. Czy jest kto, coby dopełnił posłannictwa Napoleona, czy go widziano? jest i wie. Lud

polski, mocno wierzący, jest natchniony, ma przeczucia wieszczce, prorocze; wiarą on pojmuje powołanie swoje, powołanie Francyi i postannictwo Napoleona. Tu muszę po raz pierwszy i ostatni, w ciągu mojego kursu, cytować siebie samego. Dziesięć lat temu, kiedym napisał to, co następuje:

On (mąż) ślepy, lecz go wiedzie anioł pachole.

Mąż straszny — ma trzy oblicza

On ma trzy czoła.

Nad ludy i nad króle podniesiony;

Na trzech stoi koronach, a sam bez korony:

A życie jego — trud trudów,

A tytuł jego — lud ludów.

Artyści francuzcy w wizerunkach Napoleona przedstawiają go w znajomych wypadkach jego życia, albo też w pełnej pychy apoteozie. Słowianie, Polacy, artyści polscy, widzą w nim inną stronę, widzą w Napoleonie proroka, posłańca Bożego — posłańca, który nie spełnił rozkazów Najwyższego. Przedstawiają go po śmierci, ale obecnego świata; przedstawiają go kającego się, z wzrokiem zwróconym ku Bogu, z twarzą pełną boleści, z ręką na karcie Europy; w postaci téj widzimy, że duch Napoleona nie będzie zadowolniony nim ta karta nie będzie przerobioną. „Professor podczas tego rozwinął kilkanaście wizerunków Napoleona i oddał je publiczności, zostawując sobie jeden, który zwróciwszy ku zgromadzeniu, tłumaczył myśl artysty i znaczenie wizerunku. Oświadczył także, iż mu to było rozkazane i zalecał, aby się dobrze przypatrzeć rysom wizerunku, aby gdy przyjdzie wśród nas, poznać tego, co je nosi.

Wizerunek przedstawia Napoleona stojącego, w zwykajnym jego ubiorze, ale okrytego całunem; głowa cesarza jest uwienńczona laurem, wzrok zwrócony ku niebu, ręce oparte na mappie. Twarz przedstawia znajome rysy bohatera, ale coś w niej jest różnego od zwykłych jego portretów. Po bokach są napisy, którychśmy nie mogli wyczy-



tać, bo żaden exemplarz nie doszedł rąk naszych, pod spodem stoją wyrazy:

### MAGISTRAT DU VERBE DEVANT LE VERBE.

Kiedy publiczność oglądała wizerunek, pan Mickiewicz kończył lekcję, czytając drugi toast Biesiady, którą nazwał nową ewangelią i skończył tak jakoś, że już się zbierał do wychodu, a cały środek amfiteatru nie ruszał się z ławek, czekając czegoś więcej, aż jeden ze słuchaczy zapytał się czego czekają; wtenczas wszyscy ruszyli z sali w milczeniu z twarzami, na których czytać było można niezadowolenie ciekawości.

**KRONIKA BIBLIOGRAFICZNA.****ROK 1844.***Dziela wyszłe w Warszawie są:*

Dawna Polska ze stanowiska jęj udziału w dziejach postępującej ludzkości, skreślona w jubileuszowym Miłkołaja Kopelnika roku 1844., przez Adriana Krzyżanowskiego. W 8ce większej, str. LXXXVI, 565 i 269 w tomie jednym.

Ukrainky z nutoju Tymka Padurry. Druk Strąbskiego, w 8ce, str. 195.

Latarnia Czarnoksiężka. Obrazy naszych czasów, przez J. J. Kraszewskiego, oddział drugi, u Orgelbranda. Tom I. str. 215, Tom II. str. 229, Tom III. str. 243, Tom IV. str. 135.

Chemia organiczna w zastosowaniu do zoofizyologii i patologii, przez Justina Liebiega. Przełożył z niemieckiego i dodatkiem o budowie i znaczeniu organów żywienia; powiększył Jan Paszkiewicz. Druk Dietricha, w 8ce.

Matyllda, czyli pamiętniki młodej kobiety, przez Eug. Sue, przełożyła L. S. Tom. I. str. 220, T. II. str. 155, T. III. str. 196.; w 4tce we dwie kolumny.

Stary komodor, romans morski przez kapitana Mariat, druk Chmielewskiego, w 8ce. Tom I. str. 335, Tom II. str. 364.



- Kupiec paryzki, romans obyczajowy Pawła de Cock z francuzkiego, w 12ce. Tom I. str. 210, Tom II. str. 208, Tom III. str. 251.
- Zarysy Ameryki, przez Karola Dikkinsa; przekład z angielskiego w 8ce, str. 210. Nakładem Sennewalda.
- Pieśni nabożne, druk XX. Misyonarzy, w 16, str. 104.
- Nauka chrześcijańska dla młodzieży poczynającą, zebrana przez X. Franciszka Chojnowskiego, na rozkaz rządu. Wydanie IV. str. 93, w 16ce.
- Święte niewiasty, obrazki pobożne kobietom żyjącym w świecie, ofiarowane przez Klementynę z Tańskich Hoffmanową, w 8ce, Tom I. str. 340, T. II. str. 363. Oddruk dzieła wedle wymagań cenzury miejscowej pod tymże tytułem w Lipsku wysłanego.
- Nabożeństwo dzienne, tygodniowe i roczne, kościoła Św. Krzyża. Druk XX. Misyonarzy, w 16, str. 104.
- Poradnik pocztowy, w drukarni Strąbskiego. Druk Strąbskiego w 8ce, str. 113.
- Chodowla bydła rogatego, przez Michała Oczapowskiego. Nakład Merzbacha, w 8ce, str. 165.

*Wyszły w Wilnie:*

- Tęczyńscy, dramat historyczny w 5ciu aktach prozą, przez J. J. Kraszewskiego, u Teofila Glücksberga w 8ce, str. 225
- Pamiętki starego szlachcica litewskiego, u Teof. Glücksberga; w 8ce str. 253. Są to pamiętniki Soplicy, wedle wymagań miejscowej cenzury przerobione.
- Dwór cesarza tureckiego y rezydencya jego w Konstantynopolu, u T. Glücksberga, w 8ce str. 228. Wydanie pierwsze wyszło w Krakowie u Cezarego r. 1695.
- Obrazy litewskie, przez Ignacego Chodźkę. Serya trzecia, Tom I., w 8ce str. 186, u Zawadzkiego.
- Pamiętnik K. T. Jolly o rewolucyi francuzkiej, skrócony przez B. M. D'Exauviller, tłumaczył na je-

zyk polski K. S. S. D. Druk Dworca, Tom I. str. 87, T. II. str. 140.

Agaton, romans historyczny, jedno z dzieł niemieckiego autora Wilanda z oryginału swobodnie przełożony przez J. Wakowskiego u Dworca w 8ce, Tom I. str. 252., Tom II. str. 223.

Geniusz kapłana, skreślony przez X. Popys de Castres z francuzkiego przełożone. T. I. str. 162, T. II. str. 169, w 8ce.

#### *Wyszłe w Krakowie:*

Kraków i jego okolice, opisał historycznie Ambroży Grabowski. Wydanie czwarte u Cypcera w 8ce, str. 570.

O pijaństwie, o jego szkodliwych skutkach i o środkach zabezpieczenia onemu, przez Fryderyka Hechell, u St. Gieszkowskiego. Str. 132, w 8ce.

Historyi Literatury M. Wiszniewskiego Tom VI.

#### *Wyszłe w Wrocławiu:*

Dwadzieścia pięć lat panowania Władysława Jagiełły, króla polskiego, skreślone przez Jana Albertrandego. Wydane przez Edw. hr. Raczyńskiego, nakładem Zygm. Schlettera, w 8ce str. 276. (Oznaczono r. 1845.)

Polsko-niemiecki i niemiecko-polski słownik kieszonkowy do szkolnego i podręcznego użycia, podług najlepszych źródeł wypracowany przez X. Łukaszewskiego i Augusta Mosbacha, w 8ce mała, dwa tomy.

#### *Wyszłe w Lipsku:*

Zarys logiki i metafizyki, przez Dr. Jana Edwarda Erdmanna, przełożył na język polski L. O. Nakład Breitkopfa i Haertla, w 8ce str. 152.



Maleparta powieść historyczna w XVIII. wieku, przez J. J. Kraszewskiego. W księgarni zagranicznej, w 8ce małej. T. I. str. 222, T. II. str. 228, T. III. str. 222, T. IV. str. 189.

Dzieł dramatycznych Fr. Szyllera Tom II. zawierający Don Karlosa.

Opis przejazdu przez Niemcy w listach Wacława do siostry swojej Jadwigi, przez Klementynę z Tańskich Hoffmanową. Lipsk u Breitkopfa i Haertla, w 8ce str. 228.

*Wyszłe w Poznaniu.*

Piosnki dla ludu wiejskiego, przez Julię Wojkowską z muzyką do jednej pieśni A. Wojkowskiego. Zeszyt pierwszy. Poznań, w księgarni J. K. Żupańskiego, druk Günthera, w 12ce str. 46.

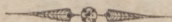
O literaturze polskiej w wieku XIX., przez Maurycego Mochnackiego. Wydanie wtóre dopełnione, w 8ce, T. I. str. 220, u W. Stefańskiego.

Zalecenie św. trzeźwości i wstrzemięźliwości, przez X. P. Wł. Fabisza. Poznań, u W. Stefańskiego, w 16ce str. 60.

Bractwo św. trzeźwości i wstrzemięźliwości, założone pod opieką Najświętszej Panny Maryi Oczyszczenia. U W. Stefańskiego, in 8ce str. 8.

Dzieje Rzeczypospolitej polskiej, z pierwszej połowy XV. wieku przez Jędrzeja Moraczewskiego. Nakładem N. Kamińskiego i Spółki, w 8ce większej, str. 323.

Żywie, pismo zbiorowe. Czcionkami N. Kamińskiego i Spółki w 32. str. 174.



# SPIS RZECZY

*w tym poszycie zawartych.*

Wyjątek z rzeczy o Góralach Tatrańskich . . . . .	Str. 1.
O Irlandyi. (Dokończenie.) . . . . .	— 26.
O Słowianach pod panowaniem tureckim, a w szczególności o ich dążeniach i środkach politycznych . . . . .	— 60.
Wiadomości literackie . . . . .	— 73.
Kronika bibliograficzna . . . . .	— 78.